



2026/1203

9.6.2026

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2026/1203 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

**της 8ης Ιουνίου 2026**

**για την επιβολή οριστικού δασμού αντανάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, όπως επεκτάθηκε στις εισαγωγές που μεταφέρονται σε υπεράκτιες εγκαταστάσεις, στις εισαγωγές που αποστέλλονται από το Βασίλειο του Μαρόκου, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Βασιλείου του Μαρόκου είτε όχι, και στις εισαγωγές που αποστέλλονται από την Τουρκία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Τουρκίας είτε όχι, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης<sup>(1)</sup> (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

**1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

**1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα**

- (1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/492 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) επέβαλε οριστικούς δασμούς αντανάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: Κίνα) και Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (στο εξής: Αίγυπτος) (στο εξής: αρχικά μέτρα). Η έρευνα η οποία κατέληξε στην επιβολή των αρχικών μέτρων θα αναφέρεται στο εξής ως «αρχική έρευνα».
- (2) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/776 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, η Επιτροπή επέβαλε οριστικούς αντισταθμιστικούς δασμούς στις εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες και τροποποίησε το επίπεδο των δασμών αντανάμπινγκ που είχαν επιβληθεί με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/492.
- (3) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/806 της Επιτροπής<sup>(4)</sup>, η Επιτροπή επέκτεινε τους δασμούς αντανάμπινγκ και τους αντισταθμιστικούς δασμούς στα υφάσματα από υαλοίνες καταγωγής Κίνας και Αιγύπτου που μεταφέρονται σε τεχνητό νησί, σταθερή ή πλωτή εγκατάσταση ή οποιαδήποτε άλλη κατασκευή στην υφαλοκρηπίδα κράτους μέλους ή στην αποκλειστική οικονομική ζώνη που έχει δηλώσει κράτος μέλος σύμφωνα με τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας (στο εξής: UNCLOS).

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21. ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

<sup>(2)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/492 της Επιτροπής, της 1ης Απριλίου 2020, για την επιβολή οριστικών δασμών αντανάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου (ΕΕ L 108 της 6.4.2020, σ. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2020/492/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/492/oj)).

<sup>(3)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/776 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2020, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/492 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικών δασμών αντανάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου (ΕΕ L 189 της 15.6.2020, σ. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2020/776/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/776/oj)).

<sup>(4)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/806 της Επιτροπής, της 23ης Μαΐου 2022, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/492 για την επιβολή οριστικών δασμών αντανάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/776 για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου και για την επιβολή των οριστικών δασμών αντανάμπινγκ και των οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου που μεταφέρονται σε τεχνητό νησί, σταθερή ή πλωτή εγκατάσταση ή οποιαδήποτε άλλες εγκαταστάσεις στην υφαλοκρηπίδα κράτους μέλους ή στην αποκλειστική οικονομική ζώνη που έχει δηλώσει κράτος μέλος σύμφωνα με τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας (UNCLOS) (ΕΕ L 145 της 24.5.2022, σ. 20, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2022/806/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/806/oj)).

- (4) Έπειτα από μια πρώτη έρευνα κατά της καταστρατήγησης, με τους εκτελεστικούς κανονισμούς (ΕΕ) 2022/302 <sup>(5)</sup> και (ΕΕ) 2022/301 της Επιτροπής <sup>(6)</sup>, η Επιτροπή επέκτεινε τους δασμούς αντντάμπινγκ και τους αντισταθμιστικούς δασμούς στις εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Κίνας που αποστέλλονται από το Βασίλειο του Μαρόκου (στο εξής: Μαρόκο), είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαρόκου είτε όχι.
- (5) Κατόπιν νέας έρευνας για την απορρόφηση του δασμού, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/1233 της Επιτροπής <sup>(7)</sup>, η Επιτροπή τροποποίησε το επίπεδο των δασμών αντντάμπινγκ στις εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Αιγύπτου.
- (6) Έπειτα από μια δεύτερη έρευνα κατά της καταστρατήγησης, με τους εκτελεστικούς κανονισμούς (ΕΕ) 2022/1477 <sup>(8)</sup> και (ΕΕ) 2022/1478 της Επιτροπής <sup>(9)</sup>, η Επιτροπή επέκτεινε τους δασμούς αντντάμπινγκ και τους αντισταθμιστικούς δασμούς στις εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες που αποστέλλονται από την Τουρκία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Τουρκίας είτε όχι, εξαιρουμένων εκείνων που εξαγονται από ορισμένες τουρκικές εταιρείες.
- (7) Έπειτα από μερική ενδιάμεση έρευνα, με τους εκτελεστικούς κανονισμούς (ΕΕ) 2023/2169 <sup>(10)</sup> και (ΕΕ) 2023/2158 της Επιτροπής <sup>(11)</sup>, προστέθηκε ένας επιπλέον Τούρκος παραγωγός-εξαγωγέας στον κατάλογο των απαλλαγών των εκτελεστικών κανονισμών (ΕΕ) 2022/1477 και (ΕΕ) 2022/1478, αντίστοιχα.
- (8) Όσον αφορά τις εταιρείες στην Κίνα, οι δασμοί αντντάμπινγκ που ισχύουν επί του παρόντος κυμαίνονται μεταξύ 34,0 % και 69,0 %.
- (9) Όσον αφορά τις εταιρείες στην Αίγυπτο, οι δασμοί αντντάμπινγκ που ισχύουν επί του παρόντος ανέρχονται σε 33,1 % για όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς.

<sup>(5)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/302 της Επιτροπής, της 24ης Φεβρουαρίου 2022, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/492, όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/776, στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες (στο εξής: υφάσματα από υαλοίνες) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: ΛΔΚ) στις εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες που αποστέλλονται από το Μαρόκο, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαρόκου είτε όχι, και για την περάτωση της έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/492 στις εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Αιγύπτου από εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες που αποστέλλονται από το Μαρόκο, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαρόκου είτε όχι (ΕΕ L 46 της 25.2.2022, σ. 49, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2022/302/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/302/oj)).

<sup>(6)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/301 της Επιτροπής, της 24ης Φεβρουαρίου 2022, για την επέκταση του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/776 στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες (στο εξής: υφάσματα από υαλοίνες) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: ΛΔΚ) στις εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες που αποστέλλονται από το Μαρόκο, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαρόκου είτε όχι, και για την περάτωση της έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των αντισταθμιστικών μέτρων που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/776 στις εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Αιγύπτου από εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες που αποστέλλονται από το Μαρόκο, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαρόκου είτε όχι (ΕΕ L 46 της 25.2.2022, σ. 31, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2022/301/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/301/oj)).

<sup>(7)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/1233 της Επιτροπής, της 18ης Ιουλίου 2022, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/492 για την επιβολή οριστικών δασμών αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου (ΕΕ L 190 της 19.7.2022, σ. 70, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2022/1233/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/1233/oj)).

<sup>(8)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/1477 της Επιτροπής, της 6ης Σεπτεμβρίου 2022, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/492, όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/776, στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου, στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες που αποστέλλονται από την Τουρκία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Τουρκίας είτε όχι (ΕΕ L 233 της 8.9.2022, σ. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2022/1477/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/1477/oj)).

<sup>(9)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/1478 της Επιτροπής, της 6ης Σεπτεμβρίου 2022, για την επέκταση του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού, που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/776 στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου, στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες που αποστέλλονται από την Τουρκία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Τουρκίας είτε όχι (ΕΕ L 233 της 8.9.2022, σ. 18, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2022/1478/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/1478/oj)).

<sup>(10)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/2169 της Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2023, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/1477 για την επέκταση του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/492, όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/776, στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου, στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες που αποστέλλονται από την Τουρκία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Τουρκίας είτε όχι (ΕΕ L, 2023/2169, 18.10.2023, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2023/2169/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2169/oj)).

<sup>(11)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/2158 της Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2023, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/1478 για την επέκταση του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού, που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/776 στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου, στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες που αποστέλλονται από την Τουρκία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Τουρκίας είτε όχι (ΕΕ L, 2023/2158, 18.10.2023, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2023/2158/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2158/oj)).

### 1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (10) Έπειτα από τη δημοσίευση ανακοίνωσης σχετικά με την επικείμενη λήξη ισχύος των μέτρων <sup>(12)</sup>, η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης (στο εξής: αίτηση) δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (11) Η αίτηση επανεξέτασης υποβλήθηκε στις 3 Ιανουαρίου 2025 από την Tech-Fab Europe eV (στο εξής: αιτούσα) για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση βασίστηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων θα ήταν πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση του ντάμπινγκ και σε επανάληψη της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

### 1.3. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (12) Η Επιτροπή, αφού ζήτησε τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και αφού έκρινε ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, κίνησε στις 3 Απριλίου 2025 επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Κίνας και Αιγύπτου (στο εξής: οικείες χώρες), βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* <sup>(13)</sup> (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).
- (13) Στις 13 Ιουνίου 2025 η Επιτροπή κίνησε επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος <sup>(14)</sup> των μέτρων κατά των επιδοτήσεων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Κίνας και Αιγύπτου.

### 1.4. Περίοδος έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος

- (14) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2024 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2024 (στο εξής: περίοδος της έρευνας επανεξέτασης). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης και/ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

### 1.5. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (15) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να έρθουν σε επαφή με την Επιτροπή για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά την αιτούσα, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς στην Κίνα και την Αίγυπτο, καθώς και τους γνωστούς εισαγωγείς, διανομείς και χρήστες σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (16) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

### 1.6. Παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας

- (17) Η αιγυπτιακή κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η έρευνα δεν θα έπρεπε να είχε κινηθεί, ισχυριζόμενη ότι υπήρχαν ελλείψεις στη μη εμπιστευτική έκδοση της αίτησης επανεξέτασης, καθώς και ανεπαρκή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το ντάμπινγκ, τη ζημία και την αιτιώδη συνάφεια.
- (18) Πρώτον, η αιγυπτιακή κυβέρνηση υποστήριξε ότι ο ισχυρισμός πως η αίτηση επανεξέτασης υποστηριζόταν από παραγωγούς που αντιπροσώπευαν πάνω από το 50 % της ενωσιακής παραγωγής δεν ήταν επαληθεύσιμος, καθώς οι όγκοι παραγωγής και πώλησης στη μη εμπιστευτική έκδοση της αίτησης επανεξέτασης παρουσιάζονταν μόνο ως δείκτες.
- (19) Η Επιτροπή διαφώνησε με τον ισχυρισμό αυτό, καθώς είχε προβεί σε εξέταση της νομιμοποίησης πριν από την έναρξη της διαδικασίας. Για τον σκοπό αυτόν, όλοι οι ενωσιακοί παραγωγοί που αναφέρονται στην αίτηση επανεξέτασης και ήταν με άλλο τρόπο γνωστοί στην Επιτροπή πριν από την έναρξη της διαδικασίας ενημερώθηκαν και ελήφθησαν υπόψη κατά τον υπολογισμό της αντιπροσωπευτικότητας της αιτούσας.

<sup>(12)</sup> EE C, C/2024/4357, 9.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/4357/oj>.

<sup>(13)</sup> Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων ανταντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου (EE C, C/2025/2022, 3.4.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/2022/oj>).

<sup>(14)</sup> Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων κατά των επιδοτήσεων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου (EE C, C/2025/3223, 13.6.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/3223/oj>).

- (20) Στο πλαίσιο αυτής της διαδικασίας, 11 ενωσιακοί παραγωγοί υπέβαλαν απαντήσεις σχετικά με τη νομιμοποίηση. Στη μη εμπιστευτική έκδοση των απαντήσεων τους σχετικά με τη νομιμοποίηση, όλοι δήλωσαν ότι τάσσονται υπέρ της έναρξης της διαδικασίας. Οι εν λόγω μη εμπιστευτικές εκδόσεις των απαντήσεων σχετικά με τη νομιμοποίηση περιείχαν επίσης όγκους παραγωγής για καθέναν από τους εν λόγω ενωσιακούς παραγωγούς, οι οποίοι συνήθως εκφράζονταν ως εύρη τιμών, κάτι που κατέστησε δυνατή την κατανόηση, σε ικανοποιητικό βαθμό, του σχετικού μεγέθους τους.
- (21) Στο σημείωμα σχετικά με τη νομιμοποίηση, το οποίο δημοσιεύτηκε στον ανοικτό φάκελο στις 27 Μαρτίου 2025 <sup>(15)</sup>, αναφέρεται η συνολική εκτιμώμενη ενωσιακή παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος με βάση τις εν λόγω απαντήσεις σχετικά με τη νομιμοποίηση. Η αιγυπτιακή κυβέρνηση δεν υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με το σημείωμα αυτό. Με βάση τις ανωτέρω πληροφορίες, ήταν δυνατό να συναχθεί εύλογα το συμπέρασμα ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί νομιμοποιούνταν ενεργητικά. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (22) Δεύτερον, η αιγυπτιακή κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η αιτούσα θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιήσει είτε τις εγχώριες τιμές στην Αίγυπτο είτε τις τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες, αντί να κατασκευάσει την κανονική αξία. Η αιγυπτιακή κυβέρνηση πρόσθεσε ότι, σε κάθε περίπτωση, η κανονική αξία κατασκευάστηκε κατά παράβαση του άρθρου 2.2 και του άρθρου 2.2.1.1 της συμφωνίας για την εφαρμογή του άρθρου VI της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT) του 1994 (στο εξής: ΣΑ). Σύμφωνα με την αιγυπτιακή κυβέρνηση, η αιτούσα βασίστηκε στους δείκτες κατανάλωσης των ενωσιακών παραγωγών και στα στοιχεία από δημόσιες πηγές για την εκτίμηση βασικών στοιχείων κόστους (συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών, της εργασίας και της ηλεκτρικής ενέργειας). Τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και τα διοικητικά έξοδα (στο εξής: ΓΔΕΠ) και τα περιθώρια κέρδους ελήφθησαν επίσης από δημόσια διαθέσιμα αρχεία εταιρειών σε τρίτες χώρες. Η αιγυπτιακή κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι αντ' αυτού θα έπρεπε να είχαν χρησιμοποιηθεί τα πραγματικά έξοδα, τα πραγματικά ΓΔΕΠ και το πραγματικό κέρδος των Αιγυπτίων παραγωγών.
- (23) Επιπλέον, η αιγυπτιακή κυβέρνηση πρόσθεσε ότι η αιτούσα χρησιμοποίησε ελλιπή στοιχεία σχετικά με τις τιμές εξαγωγής, γεγονός που είχε ως αποτέλεσμα τη μη δίκαιη σύγκριση της κατασκευασμένης κανονικής αξίας και των τιμών εξαγωγής. Η αιγυπτιακή κυβέρνηση διατύπωσε ενστάσεις για το γεγονός ότι η αιτούσα χρησιμοποίησε διάφορα δημοσίως διαθέσιμα στοιχεία [όπως στοιχεία της Eurostat, της Global Trade Atlas (στο εξής: GTA), και τιμές που προέκυψαν από πληροφορίες για την αγορά], τα οποία προσαρμόστηκαν εσφαλμένα, για να προβεί σε διάφορους υπολογισμούς των περιθωρίων ντάμπινγκ. Η αιγυπτιακή κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι αυτό είχε ως αποτέλεσμα η αιτούσα να υπερεκτιμήσει τα περιθώρια ντάμπινγκ στην αίτησή της για επανεξέταση.
- (24) Προκαταρκτικά, η Επιτροπή τόνισε ότι το νομικό κριτήριο της επάρκειας των αποδεικτικών στοιχείων που απαιτείται για αίτηση επανεξέτασης βάσει του άρθρου 11 του βασικού κανονισμού («επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που να δικαιολογούν την έναρξη έρευνας») καθιστά σαφές ότι η ποσότητα και η ποιότητα των πληροφοριών που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης δεν είναι ίδιες με εκείνες στις οποίες βασίζει τα πορίσματά της η Επιτροπή στο τέλος της έρευνας. Στην πραγματικότητα, η αίτηση επανεξέτασης πρέπει να περιλαμβάνει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ και της ζημίας, τα οποία έχει ευλόγως στη διάθεσή της η αιτούσα.
- (25) Στην παρούσα υπόθεση, από την ανάλυση των αποδεικτικών στοιχείων που υποβλήθηκαν από την αιτούσα, στην οποία προέβη η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, προέκυψε ότι η αίτηση επανεξέτασης περιείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία όσον αφορά την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας, καθώς και όσον αφορά την ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας μεταξύ των εισαγωγών που εικάζεται ότι αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της εικαζόμενης ζημίας, ώστε να κινηθεί η διαδικασία.
- (26) Ως προς τις τιμές πώλησης, το κόστος παραγωγής και τα επίπεδα των ΓΔΕΠ και του κέρδους των παραγωγών-εξαγωγέων υφασμάτων από υαλοίνες στην Κίνα και την Αίγυπτο, η Επιτροπή επισήμανε ότι η αιτούσα πληρούσε πράγματι τα κριτήρια της επάρκειας των αποδεικτικών στοιχείων που απαιτούνταν στο στάδιο της αίτησης επανεξέτασης. Αυτές οι πληροφορίες δεν είναι διαθέσιμες στην αιτούσα. Ως εκ τούτου, ήταν αναγκαίο να εκτιμηθούν τα περιθώρια ντάμπινγκ με βάση μια κατασκευασμένη κανονική αξία. Για την κατασκευή της, η αιτούσα βασίστηκε σε πολλαπλούς επαληθεύσιμους και δημοσίως διαθέσιμους διεθνείς δείκτες αναφοράς για να αποδείξει την ύπαρξη ντάμπινγκ στο πλαίσιο πολλαπλών σεναρίων.
- (27) Το ίδιο ισχύει και για τη χρήση των στατιστικών του διεθνούς εμπορίου από την αιτούσα για τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής, δεδομένου ότι πρόκειται για τις πλέον αξιόπιστες πηγές πληροφοριών σχετικά με τις τιμές εξαγωγής, και η Επιτροπή θεώρησε ότι αυτές προσαρμόστηκαν εύλογα ώστε να διασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση των τιμών πώλησης με την κανονική αξία. Επομένως, οι εν λόγω ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.
- (28) Τρίτον, η αιγυπτιακή κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι δεν υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ ώστε να κινηθεί η διαδικασία επανεξέτασης. Η αίτηση επανεξέτασης έδειξε ότι οι αιγυπτιακές εξαγωγές στην Ένωση είχαν χαμηλό μερίδιο αγοράς, ενώ οι τιμές εξαγωγής τους αυξήθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Επιπλέον, η αιγυπτιακή κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι δεν υπήρχαν στοιχεία που να αποδεικνύουν εξοντωτική τιμολόγηση ή πρακτική ντάμπινγκ, ή ότι οι αιγυπτιακές εξαγωγές θα αυξάνονταν εάν έληγε η ισχύς των μέτρων. Η αιγυπτιακή κυβέρνηση τόνισε περαιτέρω ότι η ύπαρξη πρακτικών ντάμπινγκ στο παρελθόν δεν αποτελεί δικαιολογία για τη συνέχιση των μέτρων.

<sup>(15)</sup> Διατίθεται στον φάκελο για τα ενδιαφερόμενα μέρη με αριθμό αποθήκευσης: t25.010131.

- (29) Η Επιτροπή διαφώνησε επίσης με τον ισχυρισμό ότι δεν υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ. Είναι εσφαλμένος ο ισχυρισμός ότι ο παράγοντας που θεωρήθηκε ότι πληρούσε το κριτήριο της επάρκειας των αποδεικτικών στοιχείων ήταν οι πρακτικές ντάμπινγκ του παρελθόντος. Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 24 και 25 ανωτέρω, η αιτούσα πληρούσε το νομικό κριτήριο για την έναρξη της διαδικασίας, βασιζόμενη σε πολλαπλούς δημοσίως διαθέσιμους δείκτες αναφοράς, για να αποδείξει ότι συνεχίστηκε η πρακτική ντάμπινγκ. Η Επιτροπή έκρινε ότι τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης, τα οποία καταδεικνύουν τη συνέχιση του ντάμπινγκ, ήταν ευλόγως διαθέσιμα στην αιτούσα και επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (30) Τέταρτον, η αιγυπτιακή κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι ο υποκείμενος λόγος της αίτησης ήταν ο προστατευτισμός και όχι η εξάλειψη του εικαζόμενου ντάμπινγκ και της εικαζόμενης ζημίας. Ωστόσο, εκτός του ότι ο προαναφερόμενος λόγος δεν συγκαταλέγεται στα σχετικά νομικά κριτήρια, η αιγυπτιακή κυβέρνηση δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία προς υποστήριξη του ισχυρισμού αυτού. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η αίτηση περιείχε επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το ντάμπινγκ, τη ζημία και την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (31) Πέμπτον, η αιγυπτιακή κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η αιτούσα συνέδεσε αθέμιτα τις αιγυπτιακές εξαγωγές με πρακτικές καταπολέμησης της καταστρατήγησης και πρακτικές απορρόφησης δασμών οι οποίες φέρεται να αποδίδονται στην Κίνα.
- (32) Ωστόσο, η αίτηση αναφερόταν ρητά στους σχετικούς κανονισμούς για την καταπολέμηση της καταστρατήγησης και την απορρόφηση, οι οποίοι ανέλυαν χωριστά τις συμπεριφορές των Κινέζων και Αιγυπτίων εξαγωγέων. Επιπλέον, σε αντίθεση με τον ισχυρισμό της αιγυπτιακής κυβέρνησης, δεν αποδόθηκαν πρακτικές απορρόφησης στην Κίνα. Αντ' αυτού, διαπιστώθηκε ότι οι Αιγύπτιοι παραγωγοί-εξαγωγείς απορροφούσαν δασμούς, όπως ορίζεται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/1233 (βλέπε τμήμα 1.1). Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (33) Έκτον, η αιγυπτιακή κυβέρνηση υποστήριξε επίσης ότι οι δημόσιες δηλώσεις των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων σχετικά με τις στρατηγικές τους επηρέασαν αθέμιτα την αξιολόγηση των αιγυπτιακών εξαγωγών. Ωστόσο, η αιγυπτιακή κυβέρνηση δεν απέδειξε ότι η αιτούσα είχε υποπέσει σε σύγχυση όσον αφορά τις συμπεριφορές των εξαγωγέων από τις δύο χώρες. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (34) Έβδομον, η αιγυπτιακή κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η ανάλυση της ζημίας στην αίτηση ήταν ελλιπής, καθώς δεν κάλυπτε όλους τους δείκτες ζημίας —συγκεκριμένα, την απόδοση των επενδύσεων, την ικανότητα άντλησης κεφαλαίων και τους μισθούς.
- (35) Η Επιτροπή επισήμανε ότι το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού δεν απαιτεί να αναλύονται στην αίτηση της επανεξέτασης ή να παρουσιάζουν επιδείνωση όλοι οι παράγοντες ζημίας που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού προκειμένου να αποδεικνύεται σε επαρκή βαθμό σημαντική ζημία. Μάλιστα, η διατύπωση του άρθρου 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού ορίζει ότι η αίτηση επανεξέτασης πρέπει να περιέχει στοιχεία για τις μεταβολές του όγκου των εισαγωγών που εικάζεται ότι αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, σχετικά με την επίδραση των εν λόγω εισαγωγών επί των τιμών του ομοειδούς προϊόντος στην αγορά της Ένωσης και σχετικά με τα επακόλουθα των εισαγωγών για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως προκύπτουν με βάση τους συναφείς (όχι όμως απαραίτητα όλους ανεξαιρέτως) παράγοντες και δείκτες που έχουν σημασία για την κατάσταση της ενωσιακής βιομηχανίας, όπως εκείνοι που απαριθμούνται στο άρθρο 3 παράγραφοι 3 και 5 του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, η αίτηση περιλάμβανε εκτίμηση της κερδοφορίας, η οποία συνδέεται στενά με την απόδοση των επενδύσεων και την ικανότητα άντλησης κεφαλαίων. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (36) Όγδοον, η αιγυπτιακή κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι οι αιγυπτιακές εισαγωγές ήταν ήσσονος σημασίας και σταθερές κατά την εξεταζόμενη περίοδο στην αίτηση επανεξέτασης και, ως εκ τούτου, δεν θα μπορούσαν να έχουν προκαλέσει σημαντική ζημία. Η αιγυπτιακή κυβέρνηση υποστήριξε επίσης ότι οι δυσκολίες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν διαρθρωτικές (π.χ. ανταγωνισμός στον τομέα της αιολικής ενέργειας, εισαγωγές από άλλες χώρες, κορεσμός της αγοράς και παγκόσμιες μεταβολές του εφοδιασμού) και είχαν προκληθεί από τον ίδιο τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Επιπλέον, η αιγυπτιακή κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η αίτηση ήταν ελλιπής, διότι δεν απομόνωνε τις επιπτώσεις των αιγυπτιακών εισαγωγών από άλλους παράγοντες ζημίας.
- (37) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η αίτηση αναγνώριζε ότι οι αιγυπτιακές εισαγωγές αντιπροσώπευαν μικρό μερίδιο της ενωσιακής κατανάλωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, κάτι που δεν είναι σπάνιο στις επανεξετάσεις ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, όπου τα μέτρα ενδέχεται να επηρεάζουν τις εισαγωγές. Το βασικό στοιχείο σε τέτοιες περιπτώσεις είναι ο δυνητικός αντίκτυπος σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων και όχι η κατάσταση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η παρουσία άλλων παραγόντων ζημίας εκτός από τις εισαγωγές από την Αίγυπτο δεν αναιρεί αυτομάτως τις πιθανές σημαντικές επιπτώσεις των εν λόγω εισαγωγών. Ακόμη και αν οι αιγυπτιακές εισαγωγές δεν είχαν ζημιολύουσες επιπτώσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο —ισχυρισμός τον οποίο η αιγυπτιακή κυβέρνηση δεν τεκμηρίωσε— αυτό δεν θα αναιρούσε το επιχείρημα ότι η ζημία θα μπορούσε να επαναληφθεί σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων. Επίσης, η αιγυπτιακή κυβέρνηση δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη αυτοπροκληθείσα ζημία. Συνεπώς, οι ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.

- (38) Ένατον, η αιγυπτιακή κυβέρνηση υποστήριξε ότι ο ισχυρισμός στην αίτηση επανεξέτασης —ότι οι αιγυπτιακές εξαγωγές θα ανακατευθυνθούν στην Ένωση εάν καταρηνθούν τα μέτρα— ήταν υποθετικός και αβάσιμος.
- (39) Ωστόσο, η ανάλυση της Επιτροπής, με βάση εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία στην αίτηση επανεξέτασης, έδειξε ότι οι Αιγύπτιοι παραγωγοί-εξαγωγείς είχαν σημαντική παραγωγική ικανότητα, η οποία στοχεύει κυρίως την αγορά της Ένωσης και ότι η αγορά της Ένωσης παρέμενε ελκυστική για εξαγωγές. Επομένως, ελλείπει μέτρων, φαινόταν πιθανή η αύξηση των αιγυπτιακών εισαγωγών. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (40) Δέκατον, η αιγυπτιακή κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η αίτηση δεν περιείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με υποτιμολόγηση και πώληση σε χαμηλότερες τιμές, καθώς βασίστηκε σε ευρείες συγκρίσεις των τιμών της αγοράς και όχι σε στοιχεία σε επίπεδο συναλλαγών.
- (41) Κατά το στάδιο έναρξης της διαδικασίας δεν διατίθενται λεπτομερείς τιμές εισαγωγής ανά τύπο προϊόντος. Τα στοιχεία αυτά καθίστανται διαθέσιμα μόνο μετά την επαλήθευση των απαντήσεων των παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο, εάν υπάρχει συνεργασία. Ως εκ τούτου, δεν είναι ρεαλιστική η προσδοκία για υπολογισμούς της υποτιμολόγησης και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές ανά προϊόν στην αίτηση και ακόμη αργότερα κατά την έρευνα, εάν δεν υπάρχει συνεργασία. Κατά το στάδιο έναρξης της διαδικασίας, τα εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία με βάση τα μέσα στοιχεία της Eurostat θεωρήθηκαν επαρκή. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (42) Τέλος, η αιγυπτιακή κυβέρνηση υποστήριξε ότι η αιτούσα δεν ανέλυσε ούτε προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η συνέχιση των μέτρων ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης.
- (43) Μολονότι δεν υπάρχει νομική απαίτηση εξέτασης του συμφέροντος της Ένωσης στο πλαίσιο της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων κατά το στάδιο έναρξης της διαδικασίας, από τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία δεν προέκυψαν εκτιμήσεις σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης (π.χ. δυσμενείς επιπτώσεις στους χρήστες ή σε άλλους οικονομικούς φορείς) που να δικαιολογούσαν την περάτωση της υπόθεσης. Αυτό είναι θέμα που πρέπει να διερευνηθεί στο πλαίσιο της ίδιας της έρευνας. Επομένως, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

#### 1.7. Δειγματοληψία

- (44) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε επιλογή δείγματος των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

##### Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (45) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον όγκο παραγωγής και πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Αυτό το δείγμα αποτελούνταν από δύο ενωσιακούς παραγωγούς. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν πάνω από το 25 % του όγκου παραγωγής και πωλήσεων στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Το δείγμα ήταν αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με τη δειγματοληψία.

##### Δειγματοληψία εισαγωγών

- (46) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και, αν ήταν αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (47) Κανένας από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς δεν υπέβαλε τις ζητούμενες πληροφορίες ούτε συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα.

##### Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγών στην Κίνα και στην Αίγυπτο

- (48) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και, αν ήταν αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κίνα και στην Αίγυπτο να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την Αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και από την Αντιπροσωπεία της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου στην Ευρωπαϊκή Ένωση να προσδιορίσουν και/ή να επικοινωνήσουν με τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που θα ενδιαφέρονταν ενδεχομένως να συμμετάσχουν στην έρευνα.
- (49) Κανένας παραγωγός-εξαγωγέας στις οικείες χώρες δεν παρέχει τις πληροφορίες που ζητήθηκαν. Επομένως, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν δυνατόν να διενεργηθεί δειγματοληψία.

### 1.8. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (50) Η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο.
- (51) Η Επιτροπή ζήτησε από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος να συμπληρώσουν τα ερωτηματολόγια, τα οποία ήταν διαθέσιμα στον ιστότοπο της <sup>(16)</sup> την ημέρα έναρξης της διαδικασίας.
- (52) Ελήφθησαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους δύο ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος: Vitruvan Composites Oy και European Owens Corning Fiberglas sprl.
- (53) Η αιτούσα συμπλήρωσε μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο στο πλαίσιο του οποίου παρείχε τους μακροοικονομικούς δείκτες.

### 1.9. Επαλήθευση

- (54) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσδιορισμό της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας, καθώς και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Ενωσιακοί παραγωγοί:

- Vitruvan Composites Oy (στο εξής: Vitruvan), Mikkeli, Φινλανδία
- European Owens Corning Fiberglas sprl (στο εξής: EOFCF), Βρυξέλλες, Βέλγιο

### 1.10. Επακόλουθη διαδικασία

- (55) Στις 16 Απριλίου 2026 η Επιτροπή κοινοποίησε τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να διατηρήσει τους ισχύοντες δασμούς αντιντάμπινγκ. Σε όλα τα μέρη χορηγήθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση.
- (56) Κανένα μέρος δεν υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση, ούτε ζήτησε ακρόαση.

## 2. ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

### 2.1. Το υπό επανεξέταση προϊόν

- (57) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι το ίδιο με εκείνο της αρχικής έρευνας, δηλαδή υφάσματα από υφασμένα και/ή ραμμένα φιτίλια (rovings) και/ή νήματα από συνεχή νημάτια υαλοϊνών με ή χωρίς άλλα στοιχεία, εξαιρουμένων των προϊόντων που είναι εμποτισμένα ή προεμποτισμένα και εξαιρουμένων των υφασμάτων ανοικτού πλέγματος με μέγεθος κυψελίδας μεγαλύτερο από 1,8 mm, τόσο σε μήκος όσο και σε πλάτος, και βάρος μεγαλύτερο από 35 g/m<sup>2</sup>, τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7019 61 00, ex 7019 62 10, ex 7019 62 90, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 και ex 7019 90 00 (κωδικοί TARIC 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 10 81, 7019 62 10 83, 7019 62 10 84, 7019 62 90 81, 7019 62 90 83, 7019 62 90 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 και 7019 90 00 84) (στο εξής: υπό επανεξέταση προϊόν).
- (58) Οι κωδικοί ΣΟ και TARIC παρέχονται μόνο ενημερωτικά, με την επιφύλαξη μεταγενέστερης μεταβολής της δασμολογικής κατάταξης.
- (59) Τα υφάσματα από υαλοίνες χρησιμοποιούνται σε ευρύ φάσμα εφαρμογών. Για παράδειγμα, για την παραγωγή πτερυγίων ανεμογεννητριών, στην παραγωγή σκαφών, φορτηγών και αθλητικού εξοπλισμού, καθώς και σε συστήματα αποκατάστασης αγωγών.

<sup>(16)</sup> <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2784>.

## 2.2. Οικείο προϊόν

- (60) Το οικείο προϊόν στη συγκεκριμένη έρευνα είναι το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής Κίνας και Αιγύπτου.

## 2.3. Ομοειδές προϊόν

- (61) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, η παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων επιβεβαίωσε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·
  - το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της Κίνας και της Αιγύπτου·
  - το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στον υπόλοιπο κόσμο· και
  - το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (62) Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

## 3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

### 3.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (63) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες τόσο από την Αίγυπτο όσο και από την Κίνα συνεχίστηκαν, αν και σε χαμηλότερα επίπεδα σε σύγκριση με την περίοδο της αρχικής έρευνας (δηλαδή από την 1η Ιανουαρίου 2018 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2018). Ωστόσο, σύμφωνα με τις στατιστικές εισαγωγών της Eurostat, οι εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες και από τις δύο χώρες εξακολουθούσαν να διατηρούν σημαντικό μερίδιο αγοράς στην Ένωση. Οι εισαγωγές από την Κίνα αντιπροσώπευαν περίπου το 8 % της αγοράς της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ενώ οι εισαγωγές από την Αίγυπτο αντιπροσώπευαν περίπου το 2 % (σε σύγκριση με μερίδια αγοράς 22 % και 9 % κατά την αρχική έρευνα, αντίστοιχα). Σε απόλυτες τιμές, οι εισαγωγές από την Κίνα και την Αίγυπτο ανήλθαν σε 11 345 και 2 514 τόνους, αντίστοιχα, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, σε σύγκριση με 37 558 και το 15 334 τόνους, αντίστοιχα, κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας.
- (64) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 49 ανωτέρω, κανένας από τους εξαγωγείς-παραγωγούς από την Κίνα ή την Αίγυπτο δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Συνεπώς, η Επιτροπή ενημέρωσε τις αρχές της Κίνας και της Αιγύπτου ότι, λόγω της έλλειψης συνεργασίας, η Επιτροπή σκόπευε να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού σχετικά με τα συμπεράσματα όσον αφορά την Κίνα και την Αίγυπτο. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις ή αιτήσεις για παρέμβαση του/της συμβούλου ακροάσεων σχετικά με το θέμα αυτό.
- (65) Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, ιδίως στις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης, καθώς και στις πληροφορίες που ελήφθησαν από τα συνεργαζόμενα μέρη κατά τη διάρκεια της έρευνας επανεξέτασης (συγκεκριμένα, την αιτούσα και τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος), οι οποίες συμπληρώθηκαν με στοιχεία από δημόσια διαθέσιμες πηγές.

### 3.2. Κίνα

#### 3.2.1. Διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας για τις εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Κίνας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού

- (66) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας και τα οποία φαίνεται ότι καταδεικνύουν, όσον αφορά την Κίνα, την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κίνησε την έρευνα με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.
- (67) Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί αναγκαίες για την έρευνά της όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις, απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση. Επιπλέον, στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

- (68) Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο ούτε υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός της προθεσμίας. Στη συνέχεια, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι θα χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού για τον προσδιορισμό της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα.
- (69) Στο ίδιο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, ενδέχεται να χρειαστεί να επιλέξει κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις.
- (70) Στις 27 Σεπτεμβρίου 2025 η Επιτροπή ενημέρωσε μέσω σημειώματος (στο εξής: σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής) τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Στο εν λόγω σημείωμα, η Επιτροπή επισήμανε την έλλειψη συνεργασίας τόσο εκ μέρους της κινεζικής κυβέρνησης όσο και εκ μέρους τυχόν παραγωγών-εξαγωγών στην Κίνα, η οποία κοινοποιήθηκε μέσω ρηματικής διακοίνωσης στις αρχές της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας<sup>(17)</sup>. Στο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής επισημαίνεται ότι, ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα βασιστεί στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.
- (71) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες που περιέχονταν στην αίτηση επανεξέτασης για να καθορίσει τις πηγές που θα χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Η Επιτροπή επέλεξε την Τουρκία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.
- (72) Η Επιτροπή συμπεριέλαβε στο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής κατάλογο όλων των συντελεστών παραγωγής, όπως είναι οι πρώτες ύλες, η εργασία και η ενέργεια που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή των υφασμάτων από υαλοίνες. Ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι θα καθόριζε τα ΓΔΕΠ και το περιθώριο κέρδους με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία για την εταιρεία TÜRKİYE ŞİŞE VE CAM FABRİKALARI A.Ş. (στο εξής: Şişecam), η οποία είναι παραγωγός στην αντιπροσωπευτική χώρα.
- (73) Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με το σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής.

### 3.2.2. Κανονική αξία

- (74) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, «[η] κανονική αξία βασίζεται καταρχήν στις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στη χώρα εξαγωγής».
- (75) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «[σ]ε περίπτωση που διαπιστωθεί [...] ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής λόγω της ύπαρξης στη χώρα αυτή σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του στοιχείου β), η κανονική αξία κατασκευάζεται αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς» και «περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη».
- (76) Όπως εξηγείται αναλυτικότερα κατωτέρω, στην παρούσα έρευνα η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία και λόγω της έλλειψης συνεργασίας εκ μέρους της κινεζικής κυβέρνησης και των παραγωγών-εξαγωγών, ήταν σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

### 3.2.3. Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων

- (77) Η Επιτροπή εξέτασε τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου για να αποφασίσει αν υπάρχουν στην Κίνα σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, οι οποίες καθιστούν ακατάλληλη τη χρήση των εγχώριων τιμών και του εγχώριου κόστους στην εν λόγω χώρα. Η ανάλυση αυτή κάλυψε τα ακόλουθα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τα διάφορα συναφή κριτήρια για τη διαπίστωση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων.

<sup>(17)</sup> Διατίθεται στον φάκελο για τα ενδιαφερόμενα μέρη με αριθμό αποθήκευσης: t25.005259.

- (78) Πρώτον, τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στην αίτηση περιλάμβαναν τα ακόλουθα στοιχεία που υποδεικνύουν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων:
- Ο κλάδος παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες χαρακτηρίζεται από υψηλό επίπεδο κρατικής ιδιοκτησίας. Αρκετοί Κινέζοι παραγωγοί υφασμάτων από υαλοίνες είναι κρατικές εταιρείες ή ανήκουν σε ομίλους κρατικής ιδιοκτησίας. Για παράδειγμα, η Hengshi και η Taishan ανήκουν αμφότερες στην ίδια κρατική μητρική εταιρεία, China National Building Material Group Co., Ltd. (στο εξής: CNBM). Ένας από τους μεγαλύτερους παραγωγούς, η Changzhou Hongfa Zongheng Advanced Technology Co., Ltd., ανήκει τελικά στον κρατικό όμιλο Yuntianhua. Οι κινεζικές κρατικές εταιρείες αντιπροσωπεύουν σημαντικό μέρος της κινεζικής παραγωγικής ικανότητας υφασμάτων από υαλοίνες <sup>(18)</sup>.
  - Η κινεζική κυβέρνηση ασκεί υψηλό επίπεδο ελέγχου/παρέμβασης στον κινεζικό κλάδο παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες. Η κινεζική κυβέρνηση και το Κομμουνιστικό Κόμμα της Κίνας (στο εξής: ΚΚΚ) διατηρούν δομές οι οποίες διασφαλίζουν τη συνεχή επιρροή τους στις επιχειρήσεις, και ιδίως στις κρατικές επιχειρήσεις. Το κράτος (και, από πολλές απόψεις, και το ΚΚΚ) διαμορφώνει ενεργά και εποπτεύει την εφαρμογή των γενικών οικονομικών πολιτικών από τις επιμέρους κρατικές επιχειρήσεις, αλλά διεκδικεί επίσης το δικαίωμα να συμμετέχει στη διαδικασία λήψης επιχειρησιακών αποφάσεων στις εν λόγω επιχειρήσεις. Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση ασκεί την επιρροή της εγκαθιστώντας τους λεγόμενους πυρήνες του ΚΚΚ σε κάθε κρατική επιχείρηση. Η κινεζική κυβέρνηση ασκεί επίσης επιρροή μέσω προσωπικών σχέσεων. Για παράδειγμα, οι σχέσεις μεταξύ της κινεζικής κυβέρνησης και της Hengshi, καθώς και της μητρικής της εταιρείας CNBM, είναι ευρέως τεκμηριωμένες, όπως και οι σχέσεις μεταξύ της κινεζικής κυβέρνησης και της Taishan, της μητρικής της εταιρείας, Sinoma Science & Technology, και της τελικής ελεγχουσας εταιρείας CNBM <sup>(19)</sup>.
  - Η κινεζική κυβέρνηση διατηρεί επίσης στενούς δεσμούς με τους Κινέζους παραγωγούς υφασμάτων από υαλοίνες μέσω των αντιπροσωπευτικών ενώσεων του κλάδου. Η China Building Materials Federation (στο εξής: CNBF) έχει εγκριθεί από το κινεζικό υπουργείο Πολιτικών Υποθέσεων και λειτουργεί υπό την καθοδήγηση και την εποπτεία της Επιτροπής Εποπτείας και Διοίκησης Κρατικών Περιουσιακών Στοιχείων του Κρατικού Συμβουλίου. Η CNBF εφαρμόζει τις πολιτικές του ΚΚΚ και του Κρατικού Συμβουλίου, και τα μέλη της ασκούν κομματικά καθήκοντα στο ΚΚΚ <sup>(20)</sup>.
  - Με το υψηλό επίπεδο κρατικής παρέμβασης στον κλάδο παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες και το υψηλό ποσοστό κρατικών επιχειρήσεων στον κλάδο, παρακωλύεται η λειτουργία υπό συνθήκες της αγοράς ακόμη και των ιδιωτικών επιχειρήσεων παραγωγής. Συνεπώς, τόσο οι δημόσιες όσο και οι ιδιωτικές επιχειρήσεις στον τομέα των υφασμάτων από υαλοίνες είναι πιθανό να υπόκεινται σε πολιτική εποπτεία και καθοδήγηση από την κινεζική κυβέρνηση <sup>(21)</sup>.
  - Οι κινεζικές πολιτικές και τα μέτρα που εφαρμόζονται στον τομέα των υφασμάτων από υαλοίνες εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς. Σχετικά προγράμματα υπάρχουν σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και καλύπτουν σχεδόν όλους τους οικονομικούς τομείς, συμπεριλαμβανομένου του τομέα των υφασμάτων από υαλοίνες, ο οποίος χαρακτηρίζεται ως «τομέας νέων υλικών υψηλής και νέας τεχνολογίας». Οι επιχειρήσεις του τομέα αυτού επωφελούνται από πολυάριθμους μηχανισμούς στήριξης, μεταξύ άλλων από πολιτικές χρηματοδοτικής στήριξης, δημοσιονομικές και φορολογικές προτιμησιακές πολιτικές, στήριξη της έρευνας και ανάπτυξης (E & A) κ.λπ. Βλέπε, για παράδειγμα <sup>(22)</sup>:
    - το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την εθνική οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της Κίνας (στο εξής: γενικό 14ο πενταετές πρόγραμμα)·
    - τον χάρτη πορείας «Made in China 2025»·
    - τον κατάλογο βιομηχανιών που ενθαρρύνουν τις ξένες επενδύσεις (έκδοση 2022)·
    - τον κατάλογο κατευθυντήριων γραμμών του 2019 για τη διαρθρωτική προσαρμογή του κλάδου, καθώς και τον κατάλογο κατευθυντήριων γραμμών του 2021 για τα βασικά νέα υλικά·
    - τον κατάλογο εξαγωγικών προϊόντων υψηλής τεχνολογίας της Κίνας·
    - τον νόμο της ΔΔΚ για την επιστημονική και τεχνολογική πρόοδο·
    - το 14ο πενταετές πρόγραμμα ανάπτυξης για τον κλάδο παραγωγής υαλοινών·
    - το 14ο πενταετές πρόγραμμα ανάπτυξης του κλάδου παραγωγής οικοδομικών υλικών·
    - το 14ο πενταετές πρόγραμμα ανάπτυξης της ευφυούς μεταποίησης·

<sup>(18)</sup> Αίτηση (μη εμπιστευτική έκδοση), παράγραφοι 45-48.

<sup>(19)</sup> Αίτηση (μη εμπιστευτική έκδοση), παράγραφοι 46-49.

<sup>(20)</sup> Αίτηση (μη εμπιστευτική έκδοση), παράγραφος 50.

<sup>(21)</sup> Αίτηση (μη εμπιστευτική έκδοση), παράγραφοι 52-54.

<sup>(22)</sup> Αίτηση (μη εμπιστευτική έκδοση), παράγραφοι 55-72.

- το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη του κλάδου παραγωγής νέων υλικών στην Zhejiang·
  - το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη του κλάδου παραγωγής οικοδομικών υλικών στη Shandong·
  - το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την υψηλής ποιότητας ανάπτυξη του μεταποιητικού κλάδου παραγωγής στην Chongqing·
  - τη στήριξη του κλάδου παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες σε άλλες επαρχίες, συμπεριλαμβανομένων των Guangxi, Hubei και Hebei.
- Το κόστος ουσιαστικά όλων των συντελεστών παραγωγής για τα υφάσματα από υαλοίνες, συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, της ηλεκτρικής ενέργειας, της γης και του κόστους εργασίας, είναι στρεβλωμένο στην Κίνα. Η κύρια πρώτη ύλη για την παραγωγή υφασμάτων από υαλοίνες είναι τα φτίλια από υαλοίνες, τα οποία θεωρούνται τύποι προϊόντων ενισχύσεων από υαλοίνες, καθώς και τα νήματα από υαλοίνες. Στο πλαίσιο αυτό, η αιτούσα ανέφερε ότι στα πρόσφατα πορίσματα της Επιτροπής υπάρχουν σημαντικές στρεβλώσεις τόσο στον κινεζικό τομέα των ενισχύσεων από υαλοίνες όσο και στον τομέα των νημάτων από υαλοίνες <sup>(23)</sup>, και ότι το κόστος και οι τιμές δεν είναι αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς <sup>(24)</sup>. Όσον αφορά τις τιμές της ενέργειας, η κινεζική κυβέρνηση παρεμβαίνει σημαντικά και συστηματικά στην κινεζική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας <sup>(25)</sup>. Όλες οι εκτάσεις γης στην Κίνα ανήκουν στο κινεζικό κράτος, και οι αρχές συχνά επιδιώκουν συγκεκριμένους πολιτικούς στόχους, κατά την κατανομή της γης, όπως την εφαρμογή οικονομικών σχεδίων <sup>(26)</sup>. Το μισθολογικό κόστος στον τομέα των υφασμάτων από υαλοίνες είναι επίσης στρεβλωμένο <sup>(27)</sup>.
- Η πρόσβαση σε χρηματοδότηση και κεφάλαια στον τομέα των υφασμάτων από υαλοίνες παρέχεται από ιδρύματα που υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή που δεν ενεργούν με άλλον τρόπο ανεξάρτητα από το κράτος. Το κινεζικό χρηματοπιστωτικό σύστημα χαρακτηρίζεται από την ισχυρή θέση των τραπεζών κρατικής ιδιοκτησίας, οι οποίες, κατά τη χορήγηση πρόσβασης σε χρηματοδότηση, λαμβάνουν υπόψη κριτήρια πέραν της οικονομικής βιωσιμότητας ενός έργου. Οι αξιολογήσεις των ομολόγων και της πιστοληπτικής ικανότητας στρεβλώνονται συχνά για διάφορους λόγους, μεταξύ άλλων επειδή η εκτίμηση κινδύνου επηρεάζεται από τη στρατηγική σημασία της επιχείρησης για την κινεζική κυβέρνηση και την ισχύ τυχόν σιωπηρής εγγύησης της κυβέρνησης. Η ελεύθερη πρόσβαση σε χρηματοδότηση στρεβλώνεται περαιτέρω από πρόσθετους κανόνες, οι οποίοι κατευθύνουν τις χρηματοδοτήσεις σε τομείς που ορίζει η κυβέρνηση ως προωθούμενους ή σημαντικούς από άλλη άποψη. Το κόστος δανεισμού, συμπεριλαμβανομένων των επιτοκίων, έχει διατηρηθεί με τεχνητό τρόπο σε χαμηλά επίπεδα, προκειμένου να τονωθεί η αύξηση των επενδύσεων. Οι κινεζικοί πτωχευτικοί νόμοι δεν λειτουργούν σωστά στον κλάδο παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες, με αποτέλεσμα να επιβιώνουν αφερέγγυες εταιρείες <sup>(28)</sup>.
- Με βάση όλα τα ανωτέρω, η αιτούσα κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν αδιάσειστα στοιχεία που αποδεικνύουν ότι ο κινεζικός κλάδος παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες υπόκειται σε παρεμβάσεις της κινεζικής κυβέρνησης που έχουν οδηγήσει σε σημαντικές στρεβλώσεις στον τομέα.
- (79) Δεύτερον, η Επιτροπή, στις πρόσφατες έρευνες της σχετικά με τον κλάδο παραγωγής υαλοινών στην Κίνα <sup>(29)</sup>, διαπίστωσε ότι υπήρχαν σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Στις έρευνες αυτές, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπάρχει σημαντική κρατική παρέμβαση στην Κίνα, με αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς <sup>(30)</sup>.
- (80) Συγκεκριμένα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, στον τομέα των υαλοινών, όχι μόνο εξακολουθεί να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού <sup>(31)</sup>, αλλά και ότι η κινεζική κυβέρνηση είναι επίσης σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας στις επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού <sup>(32)</sup>.

<sup>(23)</sup> Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1452 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2023, για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων συνεχούς νήματος από γυάλινες ίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 179 της 14.7.2023, σ. 57, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2023/1452/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1452/oj)), αιτιολογικές σκέψεις 42-68· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/2673 της Επιτροπής, της 11ης Οκτωβρίου 2024, για την επιβολή προσωρινού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές νημάτων από ίνες γυαλιού καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2024/2673, 14.10.2024, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2024/2673/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2673/oj)), αιτιολογικές σκέψεις 44-70.

<sup>(24)</sup> Αίτηση (μη εμπιστευτική έκδοση), παράγραφος 74.

<sup>(25)</sup> Αίτηση (μη εμπιστευτική έκδοση), παράγραφος 75.

<sup>(26)</sup> Αίτηση (μη εμπιστευτική έκδοση), παράγραφος 76.

<sup>(27)</sup> Αίτηση (μη εμπιστευτική έκδοση), παράγραφος 77.

<sup>(28)</sup> Αίτηση (μη εμπιστευτική έκδοση), παράγραφοι 79-88.

<sup>(29)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1452, αιτιολογικές σκέψεις 53-68, εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2673, αιτιολογικές σκέψεις 54-70.

<sup>(30)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1452, αιτιολογική σκέψη 68· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2673, αιτιολογική σκέψη 70.

<sup>(31)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1452, αιτιολογικές σκέψεις 53, 54 και 55· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2673, αιτιολογικές σκέψεις 54, 55 και 56.

<sup>(32)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1452, αιτιολογικές σκέψεις 56-59· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2673, αιτιολογικές σκέψεις 57-60.

- (81) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η κρατική παρουσία και παρέμβαση στις χρηματοπιστωτικές αγορές, καθώς και στην παροχή πρώτων υλών και εισροών, έχουν περαιτέρω πρόσθετη στρεβλωτική επίδραση στην αγορά. Πράγματι, συνολικά, το σύστημα σχεδιασμού στην Κίνα έχει ως αποτέλεσμα να κατευθύνονται οι πόροι σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κινεζική κυβέρνηση, και όχι να κατανέμονται σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς <sup>(33)</sup>.
- (82) Επιπλέον, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το πτωχευτικό και το εμπράγματο δικαίο της Κίνας δεν εφαρμόζονται ικανοποιητικά κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, με αποτέλεσμα να προκαλούνται στρεβλώσεις, κυρίως κατά τη διάσωση αφερέγγυων εταιρειών και κατά την κατανομή δικαιωμάτων χρήσης γης στην Κίνα <sup>(34)</sup>.
- (83) Με το ίδιο σκεπτικό, η Επιτροπή διαπίστωσε στρεβλώσεις στις μισθολογικές δαπάνες στον τομέα των υαλοσφόν κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού <sup>(35)</sup>, καθώς και στρεβλώσεις στις χρηματοπιστωτικές αγορές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, κυρίως σε σχέση με την πρόσβαση των επιχειρηματικών φορέων της Κίνας σε κεφάλαια <sup>(36)</sup>.
- (84) Τρίτον, στην αρχική έρευνα που οδήγησε στην επιβολή των αρχικών μέτρων <sup>(37)</sup>, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρχαν σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δεν γνωρίζει καμία σημαντική διαρθρωτική αλλαγή στην Κίνα εν γένει και/ή στον σχετικό τομέα ειδικότερα ικανή να επηρεάσει το συμπέρασμα αυτό.
- (85) Τέταρτον, τα πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα στην έκθεση σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις στην οικονομία της Κίνας (στο εξής: έκθεση) <sup>(38)</sup>, η οποία εκπονήθηκε από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, επισήμαναν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (86) Πέμπτον, κατά την παρούσα έρευνα, δεν προσκομίστηκαν αποδεικτικά στοιχεία ή επιχειρήματα περί του αντιθέτου από την κινεζική κυβέρνηση ή από τους παραγωγούς-εξαγωγείς.
- (87) Με βάση τα ανωτέρω, τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία έδειξαν ότι οι τιμές ή το κόστος του υπό επανεξέταση προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας και της εργασίας, δεν αποτελούν αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς, διότι επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, όπως καταδεικνύεται από τον πραγματικό ή δυνητικό αντίκτυπο ενός ή περισσότερων από τα σχετικά στοιχεία που παρατίθενται.
- (88) Σ' αυτήν τη βάση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη συγκεκριμένη περίπτωση. Συνεπώς, η Επιτροπή προχώρησε στην κατασκευή της κανονικής αξίας αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, δηλαδή, στη συγκεκριμένη περίπτωση, βάσει του αντίστοιχου κόστους παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

#### 3.2.4. Αντιπροσωπευτική χώρα

##### Γενικές παρατηρήσεις

- (89) Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα ακόλουθα κριτήρια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού:
- επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της Κίνας. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρησιμοποίησε χώρες με ακαθάριστο εθνικό κατά κεφαλήν εισόδημα παρόμοιο με της Κίνας σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας <sup>(39)</sup>.
  - παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα <sup>(40)</sup>.

<sup>(33)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1452, αιτιολογικές σκέψεις 60 και 61· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2673, αιτιολογικές σκέψεις 61, 62 και 63.

<sup>(34)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1452, αιτιολογική σκέψη 62· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2673, αιτιολογική σκέψη 63.

<sup>(35)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1452, αιτιολογική σκέψη 63· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2673, αιτιολογική σκέψη 64.

<sup>(36)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1452, αιτιολογική σκέψη 64· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2673, αιτιολογική σκέψη 65.

<sup>(37)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/492, αιτιολογικές σκέψεις 98-162.

<sup>(38)</sup> Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις της οικονομίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας («Commission Staff Working Document, on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations») [SWD(2024) 91 final της 10.4.2024].

<sup>(39)</sup> World Bank Open Data — Upper Middle Income (Ανοικτά δεδομένα της Παγκόσμιας Τράπεζας — Ανώτερο μεσαίο εισόδημα), <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

<sup>(40)</sup> Εάν δεν υπάρχει παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος σε οποιαδήποτε χώρα με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης, μπορεί να ληφθεί υπόψη η παραγωγή προϊόντος της ίδιας γενικής κατηγορίας και/ή τομέα με το υπό επανεξέταση προϊόν.

- διαθεσιμότητα των σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα.
- όταν υπάρχουν περισσότερες από μία πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, προτιμάται, κατά περίπτωση, η χώρα με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.

(90) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 70 έως 73 ανωτέρω, η Επιτροπή δημοσίευσε ένα σημείωμα για τον φάκελο σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Το εν λόγω σημείωμα περιέγραφε τα πραγματικά περιστατικά και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζονται τα σχετικά κριτήρια, και ενημέρωνε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεση της Επιτροπής να εξετάσει τη χρήση της Τουρκίας ως κατάλληλης αντιπροσωπευτικής χώρας στην παρούσα υπόθεση, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Στην αιτιολογική σκέψη 88 ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υφίστανται σημαντικές στρεβλώσεις.

Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της Κίνας

- (91) Στο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή προσδιόρισε την Τουρκία ως χώρα με επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της Κίνας σύμφωνα με την Παγκόσμια Τράπεζα, δηλαδή όλες ταξινομούνταν από την Παγκόσμια Τράπεζα ως χώρες «άνωτερου μεσαίου εισοδήματος» βάσει του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος, και στις οποίες ήταν γνωστό ότι πραγματοποιείται παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος. Το υπό επανεξέταση προϊόν παραγόταν στην Τουρκία.
- (92) Στο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή εξήγησε ότι ούτε η κινεζική κυβέρνηση ούτε κανένας παραγωγός-εξαγωγέας στην Κίνα συνεργάστηκε στην έρευνα. Στο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής τονίστηκε ότι, ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα βασιστεί στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, δηλαδή θα χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων για να επιλέξει την αντιπροσωπευτική χώρα και να καθορίσει τις πηγές που θα χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας.
- (93) Έτσι, η Επιτροπή έκρινε ότι η Τουρκία είναι κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

Διαθεσιμότητα των σχετικών στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα

- (94) Στο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή ανέφερε επίσης ότι τα σχετικά οικονομικά στοιχεία ενός παραγωγού υφασμάτων από υαλοίνες στην Τουρκία ήταν επίσης άμεσα διαθέσιμα.
- (95) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω εκτιμήσεων, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη στο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής ότι προτίθεται να χρησιμοποιήσει την Τουρκία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς και τις άμεσα διαθέσιμες οικονομικές καταστάσεις της Şişecam, προκειμένου να αντλήσει τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις και οικονομικά στοιχεία για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.
- (96) Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν παρατηρήσεις ως προς την καταλληλότητα της Τουρκίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας και της Şişecam ως παραγωγού στην αντιπροσωπευτική χώρα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.
- (97) Η αρχική επιλογή δυνητικής/-ών αντιπροσωπευτικής/-ών χώρας/χωρών και κατάλληλων εταιρειών με άμεσα διαθέσιμα στοιχεία δεν εμποδίζει την Επιτροπή να συμπληρώσει ή να βελτιώσει ενδεχομένως την εν λόγω επιλογή και την έρευνά της σε μεταγενέστερο στάδιο, μεταξύ άλλων με την υποβολή νέων προτάσεων όσον αφορά τη δυνητική αντιπροσωπευτική χώρα και το δυνητικό παρόμοιο προϊόν. Πράγματι, αυτός ακριβώς είναι και ο σκοπός των σημειωμάτων σχετικά με τους συντελεστές παραγωγής, δηλαδή να κληθούν τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με την προκαταρκτική έρευνα των υπηρεσιών της Επιτροπής και, εάν δικαιολογείται, να παρουσιάσουν εναλλακτικές λύσεις για περαιτέρω εξέταση από τις υπηρεσίες της Επιτροπής. Τα σημειώματα αυτά περιέχουν ακόμη και ειδικό παράρτημα για την παροχή καθοδήγησης στα ενδιαφερόμενα μέρη όσον αφορά την υποβολή πληροφοριών σχετικά με πιθανές πρόσθετες αντιπροσωπευτικές χώρες και/ή εταιρείες για τον σκοπό του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

Επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας

- (98) Αφού διαπιστώθηκε ότι η Τουρκία ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με βάση όλα τα ανωτέρω στοιχεία, δεν συνέτρεχε λόγος να διεξαχθεί αξιολόγηση του επιπέδου κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας σύμφωνα με την τελευταία πρόταση του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

Συμπέρασμα

- (99) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, η Τουρκία πληρούσε τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ώστε να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

## 3.2.5. Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό του κόστους χωρίς στρεβλώσεις

- (100) Στο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή παρέδωσε τους συντελεστές παραγωγής, όπως οι ύλες, η ενέργεια και η εργασία, που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις και να προτείνουν άμεσα διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις για καθέναν από τους συντελεστές παραγωγής που αναφέρονται στο εν λόγω σημείωμα.
- (101) Στο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή ανέφερε ότι, προκειμένου να κατασκευάσει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, θα χρησιμοποιούσε τη βάση δεδομένων GTA για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους της κύριας πρώτης ύλης, τα φτιλία από υαλοίνες. Επιπρόσθετα, η Επιτροπή δήλωσε ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει τα στατιστικά στοιχεία της Τουρκικής Στατιστικής Υπηρεσίας <sup>(41)</sup> και της Eurostat <sup>(42)</sup> για τον καθορισμό αντίστοιχα του κόστους εργασίας και ενέργειας χωρίς στρεβλώσεις.
- (102) Με βάση όλες τις πληροφορίες που στηρίχτηκαν στην αίτηση επανεξέτασης, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής και οι πηγές τους προκειμένου να καθοριστεί η κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού:

Πίνακας 1

## Συντελεστές παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός ΕΣ	Πηγή δεδομένων	Μονάδα μέτρησης	Μοναδιαίο κόστος
<b>Πρώτες ύλες</b>				
Φτιλία από υαλοίνες	701912	GTA <sup>(1)</sup>	kg	10,63 CNY/kg
<b>Ενέργεια</b>				
Ηλεκτρική ενέργεια	Άνευ αντικειμένου	Eurostat <sup>(2)</sup>	kWh	0,73 CNY
<b>Εργασία</b>				
Κόστος εργασίας	Άνευ αντικειμένου	Τουρκική Στατιστική Υπηρεσία <sup>(3)</sup>	Ώρα	72,55 CNY/ώρα

<sup>(1)</sup> <http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm>. Οι εισαγωγές φτιλιών από υαλοίνες από τη Ρωσία έχουν εξαιρεθεί.

<sup>(2)</sup> [https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/nrg\\_pc\\_205/default/table?lang=el](https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/nrg_pc_205/default/table?lang=el).

<sup>(3)</sup> TÜİK - Veri Portalı ([tuik.gov.tr](http://tuik.gov.tr)).

## Πρώτες ύλες

- (103) Προκειμένου να καθοριστεί η χωρίς στρεβλώσεις τιμή των φτιλιών από υαλοίνες, όπως παραδίδονται στην πόρτα ενός παραγωγού της αντιπροσωπευτικής χώρας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως βάση τη σταθμισμένη μέση τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα, όπως αναφέρεται στην GTA, στην οποία προστέθηκαν οι εισαγωγικοί δασμοί.
- (104) Η τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα καθορίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των μοναδιαίων τιμών των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες εκτός της Κίνας και χωρών που δεν είναι μέλη του ΠΟΕ και απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(43)</sup>. Η Επιτροπή αποφάσισε να εξαιρέσει τις εισαγωγές από την Κίνα στην αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς κατέληξε στο συμπέρασμα στις αιτιολογικές σκέψεις 77 έως 88 ανωτέρω ότι δεν κρίνεται σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στην Κίνα λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

<sup>(41)</sup> TÜİK - Veri Portalı ([tuik.gov.tr](http://tuik.gov.tr)).

<sup>(42)</sup> [https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/nrg\\_pc\\_205/default/table?lang=el](https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/nrg_pc_205/default/table?lang=el).

<sup>(43)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj>). Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες τιμές στις εν λόγω χώρες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό του καθορισμού της κανονικής αξίας.

- (105) Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι οι ίδιες στρεβλώσεις δεν επηρεάζουν εξίσου τα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέαζαν τις τιμές εξαγωγής. Μετά την εξαίρεση των εισαγωγών από την Κίνα στην αντιπροσωπευτική χώρα, ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες παρέμεινε αντιπροσωπευτικός.
- (106) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι πάνω από το 80 % των εισαγωγών της κύριας πρώτης ύλης (φιτίλια από υαλοίνες) στην Τουρκία προέρχονταν από την Αίγυπτο, με τιμές χαμηλότερες από οποιαδήποτε άλλη πηγή εισαγωγών.
- (107) Στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/870 της Επιτροπής<sup>(44)</sup>, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο μόνος παραγωγός ενισχύσεων από υαλοίνες στην Αίγυπτο και, κατά συνέπεια, ο μόνος παραγωγός φιτιλιών από υαλοίνες είναι η Jushi Egypt. Όπως ορίζεται στον εν λόγω κανονισμό, η Jushi Egypt ανήκε σε κινεζικές εταιρείες και επιδοτείτο τόσο από την Κίνα όσο και από την Αίγυπτο. Ως εκ τούτου, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/870 αντισταθμίστηκαν οι εξαγωγές ενισχύσεων από υαλοίνες στην Ένωση.
- (108) Δεδομένου ότι η Jushi Egypt εξακολουθεί να είναι ο μοναδικός παραγωγός-εξαγωγέας φιτιλιών από υαλοίνες στην Αίγυπτο, δεν υπάρχει λόγος να υποτεθεί ότι οι ίδιες επιδοτήσεις δεν επηρεάζουν εξίσου τις τιμές των προϊόντων που εξάγονται σε άλλες αγορές, και έτσι η Επιτροπή έκρινε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέασαν τις τιμές εξαγωγής φιτιλιών από υαλοίνες στην Τουρκία. Μετά την εξαίρεση των εισαγωγών από την Αίγυπτο στην αντιπροσωπευτική χώρα, ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες παρέμεινε αντιπροσωπευτικός, ανερχόμενος σε πάνω από 10 000 τόνους.
- (109) Όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς, η Επιτροπή επισήμανε ότι η Τουρκία εισήγαγε φιτίλια από υαλοίνες από περισσότερες από 20 χώρες με διαφορετικό επίπεδο συντελεστών εισαγωγικών δασμών και σημαντικές διαφορές στους όγκους των εισαγωγών. Η Επιτροπή υπολόγισε τους εισαγωγικούς δασμούς για τα φιτίλια από υαλοίνες με βάση το επίπεδο των δασμών που εφαρμόζονται στις εισαγωγές φιτιλιών από υαλοίνες από καθεμία από τις εν λόγω χώρες.
- (110) Κανονικά, οι εγχώριες τιμές μεταφοράς θα έπρεπε επίσης να προστεθούν στις εν λόγω τιμές εισαγωγής. Ωστόσο, η Επιτροπή έκρινε, λαμβάνοντας υπόψη το επίπεδο των περιθωρίων ντάμπινγκ που υπολογίζεται παρακάτω, καθώς και τον χαρακτήρα της παρούσας έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η οποία επικεντρώνεται στο να διαπιστώσει αν η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης ή αν θα μπορούσε να επαναληφθεί, και όχι στον εντοπισμό του ακριβούς της μεγέθους, ότι οι αναπροσαρμογές για το κόστος των εγχώριων μεταφορών δεν ήταν απαραίτητες. Οι αναπροσαρμογές αυτές θα είχαν ως αποτέλεσμα μόνο την αύξηση της κανονικής αξίας και, κατά συνέπεια, υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ.

#### Εργασία

- (111) Η Τουρκική Στατιστική Υπηρεσία δημοσιεύει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους μισθούς σε διάφορους οικονομικούς τομείς στην Τουρκία. Η Επιτροπή καθόρισε τον δείκτη αναφοράς για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης με βάση το ωριαίο μέσο κόστος εργασίας για τον μεταποιητικό τομέα που εμπίπτει στον κωδικό NACE<sup>(45)</sup> Γ-23 για το 2022, δηλαδή την οικονομική δραστηριότητα «Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων» σύμφωνα με την ταξινόμηση NACE αναθ. 2. Οι τιμές προσαρμόστηκαν περαιτέρω ως προς τον πληθωρισμό με χρήση του δείκτη κόστους εργασίας που δημοσιεύτηκε από την Τουρκική Στατιστική Υπηρεσία<sup>(46)</sup> ώστε να αντικατοπτρίζεται το κόστος κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

#### Ηλεκτρική ενέργεια

- (112) Η τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας για τις εταιρείες (βιομηχανικοί χρήστες) στην Τουρκία δημοσιεύεται από την Eurostat. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία των τιμών της βιομηχανικής ηλεκτρικής ενέργειας στο αντίστοιχο εύρος κατανάλωσης σε CNY/kWh για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: ΠΕΕ), όπως δημοσιεύτηκαν στις 10 Σεπτεμβρίου 2025<sup>(47)</sup>.

<sup>(44)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/870 της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 2020, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και την οριστική εισπραξη του προσωρινού αντισταθμιστικού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές προϊόντων συνεχούς νήματος από γυάλινες ίνες καταγωγής Αιγύπτου, και για την εισπραξη του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις καταγεγραμμένες εισαγωγές προϊόντων συνεχούς νήματος από γυάλινες ίνες καταγωγής Αιγύπτου (ΕΕ L 201 της 25.6.2020, σ. 10, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2020/870/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/870/oj)).

<sup>(45)</sup> Στατιστική ταξινόμηση των οικονομικών δραστηριοτήτων, κοινώς αναφερόμενη ως NACE.

<sup>(46)</sup> Τουρκική Στατιστική Υπηρεσία — Δείκτες κόστους εργασίας: TÜİK - Veri Portalı (tuik.gov.tr). Τελευταία επίσκεψη στις 30 Μαρτίου 2026. Τα σχετικά αρχεία διατίθενται στον φάκελο για τα ενδιαφερόμενα μέρη με αριθμό αποθήκευσης: t25.010131.

<sup>(47)</sup> [https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/nrg\\_pc\\_205/default/table?lang=en](https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/nrg_pc_205/default/table?lang=en), τελευταία επίσκεψη στις 10 Σεπτεμβρίου 2025.

Γενικά έξοδα κατασκευής, ΓΔΕΠ, κέρδη

- (113) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «η κατασκευασμένη κανονική αξία περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη». Επιπλέον, πρέπει να καθοριστεί μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, ώστε να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους ανωτέρω συντελεστές παραγωγής.
- (114) Για να καθοριστεί μια χωρίς στρεβλώσεις αξία των γενικών εξόδων κατασκευής και δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγών, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, με βάση τα στοιχεία που υπέβαλε η αιτούσα στην αίτηση επανεξέτασης, η Επιτροπή καθόρισε τον λόγο των γενικών εξόδων κατασκευής προς το συνολικό κόστος κατασκευής και το κόστος εργασίας. Στη συνέχεια, το ποσοστό αυτό εφαρμόστηκε στην αξία του κόστους κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις προκειμένου να υπολογιστεί η αξία των γενικών εξόδων κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις.
- (115) Τα ΓΔΕΠ και το κέρδος βασίστηκαν σε άμεσα διαθέσιμες πληροφορίες για την εταιρεία Siseecam (βλέπε αιτιολογική σκέψη 118 κατωτέρω).

### 3.2.6. Υπολογισμός της κανονικής αξίας

- (116) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (117) Αρχικά, η Επιτροπή προσδιόρισε το κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις. Ελλείπει συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγών, η Επιτροπή στηρίχτηκε στις πληροφορίες που έλαβε από την αιτούσα στην αίτηση επανεξέτασης σχετικά με τη χρήση κάθε συντελεστή (υλικών και εργασίας) για την παραγωγή υφασμάτων από υαλοίνες. Η Επιτροπή πολλαπλασίασε τον σταθμισμένο μέσο όρο των δεικτών κατανάλωσης επί το κόστος χωρίς στρεβλώσεις ανά μονάδα που παρατηρήθηκε στην αντιπροσωπευτική χώρα (Τουρκία), όπως περιγράφεται στο σημείο 3.2.5 ανωτέρω.
- (118) Αφού προσδιορίστηκε το μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής, όπως επισημαίνεται παραπάνω, η Επιτροπή πρόσθεσε τα γενικά έξοδα κατασκευής, καθώς και τα ΓΔΕΠ και το περιθώριο κέρδους. Τα γενικά έξοδα κατασκευής καθορίστηκαν με βάση τα στοιχεία που υπέβαλε η αιτούσα. Τα ΓΔΕΠ και το περιθώριο κέρδους καθορίστηκαν με βάση τις οικονομικές καταστάσεις της Siseecam για το έτος 2023, όπως αναφέρθηκαν και προσαρμόστηκαν για να ληφθεί υπόψη ο πληθωρισμός στους ελεγμένους λογαριασμούς της εταιρείας για το έτος 2024 <sup>(48)</sup> (βλέπε τμήμα 3.2.5).
- (119) Συγκεκριμένα, η Επιτροπή πρόσθεσε τα ακόλουθα στοιχεία στο μη στρεβλωμένο κόστος παραγωγής:
- τα γενικά έξοδα κατασκευής, τα οποία αντιστοιχούσαν συνολικά στο 16,8 % του άμεσου κόστους κατασκευής,
  - τα ΓΔΕΠ και άλλα έξοδα, τα οποία αντιστοιχούσαν στο 11,24 % του κόστους πωληθέντων εμπορευμάτων της Siseecam, και
  - τα κέρδη, τα οποία αντιστοιχούσαν στο 22,4 % του κόστους πωληθέντων εμπορευμάτων που πραγματοποιήσει η οντότητα παραγωγής υαλοινών της Siseecam.
- (120) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

### 3.2.7. Τιμή εξαγωγής

- (121) Ελλείπει συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγών από την Κίνα, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση τα στοιχεία CIF της Eurostat διορθωμένα στο επίπεδο εκ του εργοστασίου. Ως εκ τούτου, η τιμή CIF μειώθηκε κατά το κόστος θαλάσσιων ναύλων και ασφάλισης και κατά το κόστος εγχώριας μεταφοράς.

<sup>(48)</sup> <https://www.siseecam.com/en/investor-relations/annual-reports>, τελευταία επίσκεψη στις 13 Οκτωβρίου 2025.

### 3.2.8. Σύγκριση

- (122) Η Επιτροπή συνέκρινε την κατασκευασμένη κανονική αξία που προσδιορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού και τις τιμές εξαγωγής που καθορίστηκαν σε επίπεδο εκ του εργοστασίου όπως περιγράφεται ανωτέρω.
- (123) Δεν πραγματοποιήθηκε καμία προσαρμογή στην κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρέαζαν τόσο τις τιμές όσο και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.

### 3.2.9. Περιθώριο ντάμπινγκ

- (124) Η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του υπό επανεξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.
- (125) Σε αυτήν τη βάση, τα μέσα σταθμισμένα περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, ήταν 59,0 % για τις εξαγωγές από την Κίνα. Επομένως, συνάχθηκε το συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

## 3.3. Αίγυπτος

- (126) Όπως αναφέρθηκε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 49, κανένας Αιγύπτιος παραγωγός-εξαγωγέας δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή στήριξε τα συμπεράσματά της σχετικά με το ντάμπινγκ στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

### 3.3.1. Κανονική αξία

- (127) Δεδομένου ότι δεν υπήρχαν διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις εγχώριες τιμές των υφασμάτων από υαλοίνες στην Αίγυπτο για τη Hengshi Egypt ή την Jushi Egypt, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία για την Αίγυπτο με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού χρησιμοποιώντας τα στοιχεία που αναφέρονται στην αίτηση επανεξέτασης.
- (128) Συγκεκριμένα, όσον αφορά τις πρώτες ύλες, η αιτούσα χρησιμοποίησε στατιστικά στοιχεία για τις εξαγωγές φτιλιών από υαλοίνες από τη βάση δεδομένων Comtrade<sup>(49)</sup>. Ο λόγος για τον οποίο επέλεξε την προσέγγιση αυτή αντί να βασιστεί στις εισαγωγές φτιλιών από υαλοίνες στην Αίγυπτο είναι ότι σχεδόν το σύνολο των εν λόγω εισαγωγών προερχόταν από την Κίνα και πιθανόν αποτελούσαν ενδοεταιρικές μεταβιβάσεις του ομίλου Jushi.
- (129) Όσον αφορά την ηλεκτρική ενέργεια, χρησιμοποιήθηκαν οι τιμές ηλεκτρικής ενέργειας για επιχειρήσεις στην Αίγυπτο από την Global Petrol Prices<sup>(50)</sup>. Όσον αφορά το κόστος εργασίας, χρησιμοποιήθηκαν οι μισθοί που δημοσίευσε ο Salary Explorer<sup>(51)</sup> για τον τομέα «Βιομηχανία και μεταποίηση» στην Αίγυπτο.
- (130) Στο εν λόγω κόστος κατασκευής προστέθηκαν κατάλληλα ποσά για τα γενικά έξοδα κατασκευής, τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη, τα οποία βασίστηκαν στα στοιχεία που υπέβαλε η αιτούσα.
- (131) Προστέθηκε το ίδιο ποσοστό γενικών εξόδων κατασκευής στο άμεσο κόστος κατασκευής, το οποίο υπολογίστηκε με βάση τα στοιχεία που υπέβαλε η αιτούσα, όπως και για την κανονική αξία στην Κίνα, στο 16,8 % (βλέπε αιτιολογική σκέψη 119 ανωτέρω).
- (132) Οι οικονομικές καταστάσεις της Hengshi Egypt δεν ήταν άμεσα διαθέσιμες, και οι οικονομικές καταστάσεις της Jushi China δεν παρείχαν πληροφορίες σχετικά με τα ΓΔΕΠ της Jushi Egypt. Ως εκ τούτου, η αιτούσα χρησιμοποίησε τα στοιχεία ΓΔΕΠ του Τούρκου παραγωγού υφασμάτων από υαλοίνες, Şişecam. Η Επιτροπή ακολούθησε την ίδια προσέγγιση και εφάρμοσε τα ΓΔΕΠ της Şişecam τα οποία ανέρχονταν σε 11,24 % του κόστους πωληθέντων εμπορευμάτων, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 119 ανωτέρω.
- (133) Στο κόστος κατασκευής προστέθηκε επίσης περιθώριο κέρδους 20,1 %, όπως αναφέρθηκε στην αίτηση επανεξέτασης. Η αιτούσα χρησιμοποίησε τις δημόσια διαθέσιμες οικονομικές καταστάσεις της Jushi China για την άντληση στοιχείων σχετικά με το κέρδος.

### 3.3.2. Τιμή εξαγωγής

- (134) Ελλείπει συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγών από την Αίγυπτο, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση τα στοιχεία CIF της Eurostat διορθωμένα στο επίπεδο εκ του εργοστασίου. Ως εκ τούτου, η τιμή CIF μειώθηκε κατά το κόστος θαλάσσιων ναύλων και ασφάλισης και κατά το κόστος εγχώριας μεταφοράς.

<sup>(49)</sup> <https://comtradeplus.un.org/>.

<sup>(50)</sup> [https://www.globalpetrolprices.com/Egypt/electricity\\_prices/](https://www.globalpetrolprices.com/Egypt/electricity_prices/).

<sup>(51)</sup> <https://www.salaryexplorer.com/average-salary-wage-comparison-egypt-c64>.

### 3.3.3. Σύγκριση

- (135) Η Επιτροπή συνέκρινε την κατασκευασμένη κανονική αξία που προσδιορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, και τις τιμές εξαγωγής που καθορίστηκαν σε επίπεδο εκ του εργοστασίου όπως περιγράφεται ανωτέρω.
- (136) Δεν πραγματοποιήθηκε καμία προσαρμογή στην κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρέαζαν τόσο τις τιμές όσο και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.

### 3.3.4. Περιθώριο ντάμπινγκ

- (137) Η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του υπό επανεξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.
- (138) Σε αυτήν τη βάση, τα μέσα σταθμισμένα περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, ήταν 100,26 % για τις εξαγωγές από την Αίγυπτο. Επομένως, συνάχθηκε το συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

## 4. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (139) Η Επιτροπή, σε συνέχεια του συμπεράσματος για την ύπαρξη ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, διερεύνησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα πρόσθετα στοιχεία: η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Αίγυπτο και την Κίνα, η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και οι πρακτικές καταστρατήγησης και απορρόφησης δασμών.

### 4.1. Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα και την Αίγυπτο

- (140) Λόγω της πλήρους έλλειψης συνεργασίας εκ μέρους της Αιγύπτου, της Κίνας και των παραγωγών-εξαγωγέων και στις δύο χώρες, τα συμπεράσματα σχετικά με την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, και συγκεκριμένα στις πληροφορίες που παρασχέθηκαν στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.
- (141) Η αιτούσα προσκόμισε στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η συνολική παραγωγική ικανότητα υφασμάτων από υαλοίνες στην Κίνα ήταν περίπου 1 400 000 τόνοι κατά την ΠΕΕ, με περίπου 800 000 τόνους πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας. Μετά την αφαίρεση της εγχώριας ζήτησης και των συνολικών εξαγωγών, η ελεύθερη παραγωγική ικανότητα των Κινέζων παραγωγών που είναι διαθέσιμη για την αγορά της Ένωσης εκτιμήθηκε περίπου σε 700 000 τόνους, ποσότητα η οποία είναι κατά 5 φορές μεγαλύτερη από τη συνολική ενωσιακή κατανάλωση.
- (142) Όσον αφορά την αιγυπτιακή παραγωγική ικανότητα, τα στοιχεία δείχνουν ότι οι μόνοι δύο παραγωγοί υφασμάτων από υαλοίνες στην Αίγυπτο (η Hengshi Egypt και η Jushi Egypt) συστάθηκαν με στόχο τον εφοδιασμό της αγοράς της Ένωσης. Η Hengshi Egypt και η Jushi Egypt ανήκουν στον ίδιο όμιλο εταιρειών που έχει συσταθεί στην Κίνα και είναι αμφότερες εγκατεστημένες στη ζώνη οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας Κίνας-Αιγύπτου στο Σουέζ. Ελέγχονται τελικά από κεντρικό κυβερνητικό οργανισμό και συστάθηκαν στο πλαίσιο στρατηγικής για την προώθηση της επέκτασης της Κίνας στο εξωτερικό.
- (143) Ενώ η Jushi Egypt συστάθηκε με πρωταρχικό στόχο την εξαγωγή ενισχύσεων από υαλοίνες στην ΕΕ, η Hengshi Egypt συστάθηκε στη συνέχεια για να συμπληρώσει το χαρτοφυλάκιο προϊόντων της με υφάσματα από υαλοίνες. Το 2017 η παραγωγική ικανότητα της Hengshi όσον αφορά τα υφάσματα από υαλοίνες, σύμφωνα με εκτιμήσεις της αιτούσας, ανήλθε σε 30 000 τόνους ή στο 22 % της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης.
- (144) Επιπλέον, η αιτούσα απέδειξε ότι η Ένωση ήταν ένας από τους κύριους προορισμούς για τα αιγυπτιακά υφάσματα από υαλοίνες από το 2022 και μετά, ενώ η αιγυπτιακή εγχώρια αγορά υφασμάτων από υαλοίνες είναι ελάχιστη, με ζήτηση που δεν υπερβαίνει τους 1 500 τόνους ετησίως.
- (145) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι Κινέζοι και οι Αιγύπτιοι παραγωγοί διαθέτουν επαρκή παραγωγική ικανότητα την οποία θα ήταν έτοιμοι να διαθέσουν για να αυξήσουν σημαντικά τις εξαγωγές τους στην αγορά της Ένωσης, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

### 4.2. Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς

- (146) Παρά τους ισχύοντες δασμούς αντανάμπινγκ και αντισταθμιστικούς δασμούς, οι οποίοι προστίθενται στους συμβατικούς εισαγωγικούς δασμούς για τις εισαγωγές από την Κίνα (που κυμαίνονται μεταξύ 5 % και 7 % για διαφορετικούς τελωνειακούς κωδικούς στους οποίους υπάγεται το οικείο προϊόν), οι Κινέζοι και Αιγύπτιοι παραγωγοί-εξαγωγείς εξακολουθούν να εξάγουν στην Ένωση. Ο όγκος των εισαγωγών και από τις δύο χώρες αυξήθηκε μάλιστα σε απόλυτες τιμές κατά την εξεταζόμενη περίοδο: ο όγκος των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκε κατά 102 % και ο όγκος των αιγυπτιακών εισαγωγών κατά 115 %.

- (147) Τα στοιχεία της GTA για τις εξαγωγές έδειξαν ότι οι τιμές των κινεζικών εξαγωγών στην Ένωση, πριν από το κόστος αποστολής και τους δασμούς, ήταν περίπου 15 % υψηλότερες από τις μέσες σταθμισμένες τιμές εξαγωγής στις δέκα μεγαλύτερες εξαγωγικές αγορές. Λαμβανομένης υπόψη της σημασίας της αγοράς της Ένωσης για τους Κινέζους και τους Αιγύπτιους παραγωγούς-εξαγωγείς και του γεγονότος ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς είναι σε θέση να πωλούν σε τέτοιες τιμές στην Ένωση ακόμη και παρά τα ισχύοντα μέτρα, είναι σαφές ότι η αγορά της Ένωσης παραμένει ιδιαίτερα ελκυστική.
- (148) Επιπλέον, η ύπαρξη πρακτικών καταστρατήγησης και απορρόφησης, οι οποίες αντιμετωπίστηκαν με τροποποιήσεις των μέτρων που περιγράφονται στο τμήμα 1.1 ανωτέρω, καταδεικνύει περαιτέρω την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης.

#### 4.3. Συμπέρασμα

- (149) Όπως περιγράφεται ανωτέρω, διαπιστώθηκε συνέχιση του ντάμπινγκ, με σημαντικά περιθώρια ντάμπινγκ τόσο για την Αίγυπτο όσο και για την Κίνα. Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τη σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα και το μέγεθος της παραγωγικής ικανότητας στην Αίγυπτο, καθώς και την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και τις προηγούμενες πρακτικές καταστρατήγησης, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανό να οδηγήσει στη συνέχιση του ντάμπινγκ, με την είσοδο εξαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην αγορά της Ένωσης σε σημαντικές ποσότητες.

### 5. ΖΗΜΙΑ

#### 5.1. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

- (150) Σύμφωνα με τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από 18 παραγωγούς στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (151) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης προσδιορίστηκε σε 100 653 τόνους. Η Επιτροπή καθόρισε το μέγεθος με βάση όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, όπως:
- την απάντηση στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο που υπέβαλε η αιτούσα,
  - τα επαληθευμένα στοιχεία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος.

Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 45, στο δείγμα επιλέχθηκαν δύο ενωσιακοί παραγωγοί. Αυτοί αντιπροσώπευαν το [30 % – 40 %] του συνόλου της ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος.

#### 5.2. Ενωσιακή κατανάλωση

- (152) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση την απάντηση στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο και τα στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές.
- (153) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2

#### Ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους)

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Ενωσιακή κατανάλωση	120 045	133 260	138 175	136 112
Δείκτης	100	111	115	113

Πηγή: Eurostat, απάντηση στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο.

- (154) Η ενωσιακή κατανάλωση αυξήθηκε κατά 11 % μεταξύ του 2021 και του 2022, λόγω της ανάκαμψης και της ανασύστασης των αποθεμάτων στους κατάντη κλάδους παραγωγής μετά την πανδημία.
- (155) Μεταξύ του 2022 και του 2024 η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε υπό την επίδραση δύο αντίθετων τάσεων. Αφενός, η ζήτηση από τους κατασκευαστές ανεμογεννητριών και πτερυγιών μειώθηκε, καθώς οι εν λόγω παραγωγοί αντιμετώπισαν αυξημένη ανταγωνιστική πίεση από τις κινεζικές εισαγωγές στην Ένωση. Αφετέρου, αυξήθηκε η ζήτηση από άλλες αγορές τελικής χρήσης, ιδίως από τον τομέα επιτόπιας σκληρυνσης επένδυσης σωλήνων. Συνολικά, αυτές οι αντίθετες εξελίξεις είχαν ως αποτέλεσμα τη σταθεροποίηση της ενωσιακής κατανάλωσης, η οποία κυμάνθηκε εντός περιορισμένου εύρους μετά το 2021.

### 5.3. Εισαγωγές από τις οικείες χώρες

#### 5.3.1. Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις οικείες χώρες

- (156) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Eurostat. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών προσδιορίστηκε με βάση τον όγκο των εισαγωγών και τη συνολική ενωσιακή κατανάλωση.
- (157) Οι εισαγωγές στην Ένωση από τις οικείες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 3

#### Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος εισαγωγών από την Κίνα και την Αίγυπτο (σε τόνους)	6 778	9 871	9 570	13 859
Δείκτης	100	146	141	204
Μερίδιο αγοράς (%)	6	7	7	10
Δείκτης	100	131	123	180
Όγκος εισαγωγών από την Κίνα (σε τόνους)	5 611	5 535	4 693	11 345
Δείκτης	100	99	84	202
Μερίδιο αγοράς (%)	5	4	3	8
Δείκτης	100	89	73	178
Όγκος εισαγωγών από την Αίγυπτο (σε τόνους)	1 168	4 336	4 877	2 514
Δείκτης	100	371	418	215
Μερίδιο αγοράς (%)	1	3	4	2
Δείκτης	100	335	363	190

Πηγή: Eurostat.

- (158) Ο όγκος των εισαγωγών από την Κίνα και την Αίγυπτο αυξήθηκε σημαντικά κατά 102 % και 115 % αντίστοιχα κατά τη εξεταζόμενη περίοδο.
- (159) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, η ενωσιακή κατανάλωση αυξήθηκε μόλις κατά 13 %. Ως εκ τούτου, οι οικείες χώρες αύξησαν το μερίδιο αγοράς τους: από 5 % σε 8 % για την Κίνα και από 1 % σε 2 % για την Αίγυπτο.

#### 5.3.2. Τιμές των εισαγωγών από τις οικείες χώρες και υποτιμολόγηση

- (160) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών από τις οικείες χώρες με βάση τα στοιχεία εισαγωγών της Eurostat.

(161) Η σταθμισμένη μέση τιμή των εισαγωγών από τις οικείες χώρες στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 4  
Τιμές εισαγωγής (σε EUR/τόνο)

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Κίνα και Αίγυπτος	1 640	2 022	1 982	1 687
Δείκτης	100	123	121	103
Κίνα	1 770	2 494	2 331	1 744
Δείκτης	100	141	132	99
Αίγυπτος	1 015	1 421	1 647	1 431
Δείκτης	100	140	162	141

Πηγή: Eurostat — Τιμές που παρέχονται με βάση το κόστος, την ασφάλιση και τον ναύλο (σε επίπεδο CIF στα σύνορα της Ένωσης).

- (162) Η μέση σταθμισμένη τιμή των εισαγωγών από τις οικείες χώρες στην αγορά της Ένωσης αυξήθηκε κατά 23 % από το 2021 έως το 2022, παρέμεινε σταθερή το 2023 και μειώθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης περίπου στο επίπεδο του 2021.
- (163) Όσον αφορά την εξέταση της υποτιμολόγησης κατά την περίοδο έρευνας, η άρνηση συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων και η επακόλουθη έλλειψη στοιχείων σχετικά με τις συναλλαγές κατέστησαν αδύνατο τον υπολογισμό της πραγματικής υποτιμολόγησης (συγκρίσεις ανά τύπο προϊόντος). Ειδικότερα, δεδομένου του στατιστικού χαρακτήρα των στοιχείων, οι μέσες τιμές εισαγωγής δεν αποτυπώνουν τις διαφορές στο μείγμα προϊόντων, οι οποίες είναι εγγενώς σημαντικές για το υπό επανεξέταση προϊόν. Αυτό καταδεικνύεται από τα αποδεικτικά στοιχεία που ελήφθησαν από ενωσιακούς παραγωγούς, των οποίων οι τιμές πώλησης διαφέρουν σημαντικά μεταξύ των τύπων προϊόντος. Ως εκ τούτου, η απουσία συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγέων δημιούργησε το πολύ μεγάλο κενό αποδεικτικών στοιχείων, το οποίο εμπόδισε την Επιτροπή να υπολογίσει την υποτιμολόγηση.
- (164) Υπό αυτές τις συνθήκες, δεδομένου ότι τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για να συναχθεί το συμπέρασμα ότι δεν υπήρχε υποτιμολόγηση κατά την περίοδο έρευνας, έπρεπε να ληφθούν υπόψη και άλλα στοιχεία. Ειδικότερα, η Επιτροπή μπόρεσε να συναγάγει την ύπαρξη σημαντικών επιπτώσεων στις τιμές των εισαγωγών από τις οικείες χώρες από τα διαθέσιμα στοιχεία του φακέλου.
- (165) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών από τις οικείες χώρες αυξήθηκε με υψηλότερο ρυθμό σε σύγκριση με τη μέτρια αύξηση της ενωσιακής κατανάλωσης. Η αύξηση των εισαγωγών από τις οικείες χώρες συνέβαλε στη συρρίκνωση του όγκου πωλήσεων και του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, καθώς και στη χρόνια αδυναμία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αυξήσει τις τιμές του για να καλύψει το κόστος του. Επομένως, σε ένα τέτοιο σενάριο, τα διαθέσιμα στοιχεία καταδεικνύουν την ύπαρξη υποτιμολόγησης και συμπίεσης των τιμών.

#### 5.4. Εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας και της Αιγύπτου

- (166) Οι εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας και της Αιγύπτου προέρχονταν κυρίως από την Ινδία, την Τουρκία και την Ταϊλάνδη.

- (167) Ο αθροιστικός όγκος των εισαγωγών στην Ένωση καθώς και το μερίδιο αγοράς και οι τάσεις των τιμών για τις εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

## Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Ινδία	Όγκος (σε τόνους)	6 402	5 866	10 783	15 384
	Δείκτης	100	92	168	240
	Μερίδιο αγοράς (%)	5	4	8	11
	Μέση τιμή (σε EUR/ μονάδα μέτρησης)	1 479	1 850	1 786	1 753
	Δείκτης	100	125	121	119
Τουρκία	Όγκος (σε τόνους)	3 161	19 540	10 524	8 151
	Δείκτης	100	618	333	258
	Μερίδιο αγοράς (%)	3	15	8	6
	Μέση τιμή (σε EUR/ τόνο)	1 448	1 809	2 078	1 791
	Δείκτης	100	125	144	124
Ταϊλάνδη	Όγκος (σε τόνους)	229	3 014	5 246	3 968
	Δείκτης	100	1 314	2 288	1 730
	Μερίδιο αγοράς (%)	0	2	4	3
	Μέση τιμή (σε EUR/ τόνο)	1 388	1 794	1 338	1 208
	Δείκτης	100	129	96	87
Άλλες τρίτες χώρες	Όγκος (σε τόνους)	11 665	5 919	3 796	5 044
	Δείκτης	100	51	33	43
	Μερίδιο αγοράς (%)	10	4	3	4
	Μέση τιμή (σε EUR/ τόνο)	1 641	3 587	3 126	2 905
	Δείκτης	100	219	191	177
Σύνολο όλων των τρίτων χωρών εκτός της Κίνας και της Αιγύπτου	Όγκος (σε τόνους)	21 457	34 340	30 349	32 547
	Δείκτης	100	160	141	152
	Μερίδιο αγοράς (%)	18	26	22	24
	Μέση τιμή (σε EUR/ τόνο)	1 561	2 121	1 978	1 875
	Δείκτης	100	136	127	120

Πηγή: Eurostat — Τιμές που παρέχονται με βάση το κόστος, την ασφάλιση και τον ναύλο (σε επίπεδο CIF στα σύνορα της Ένωσης).

- (168) Η Επιτροπή εξέτασε την εξέλιξη των όγκων, των τιμών CIF και των καταβληθεισών με δασμό τιμών (στο εξής: DDP) των εισαγωγών από τρίτες χώρες. Η καταβληθείσα με δασμό τιμή καθορίστηκε με την προσθήκη του εφαρμοστέου συμβατικού δασμού και του δασμού αντιντάμπινγκ στην τιμή CIF.
- (169) Όσον αφορά την Ινδία, ο όγκος των εισαγωγών αυξήθηκε σημαντικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο και έφτασε να κατέχει μερίδιο αγοράς 11 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, οι μέσες τιμές CIF και DDP των εισαγωγών από την Ινδία ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τη μέση τιμή πώλησης και το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι τιμές σε επίπεδο DDP ήταν χαμηλότερες κατά 16 % και 24 %, αντίστοιχα.
- (170) Όσον αφορά την Τουρκία, ο όγκος των εισαγωγών εξαπλάσιάστηκε μεταξύ του 2021 και του 2022 για να ανέλθει σε μερίδιο αγοράς 15 % το 2022. Τον Σεπτέμβριο του 2022, μετά την έρευνα κατά της καταστρατήγησης που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 6 ανωτέρω <sup>(2)</sup>, η Επιτροπή επέκτεινε τα μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες που αποστέλλονται από την Τουρκία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Τουρκίας είτε όχι, με εξαίρεση τα υφάσματα που εξάγονται από ορισμένες συγκεκριμένες τουρκικές εταιρείες. Οι εισαγωγές από την Τουρκία άρχισαν να μειώνονται το 2023, αλλά εξακολουθούσαν να αντιπροσωπεύουν μερίδιο αγοράς 6 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, οι μέσες τιμές CIF και DDP των εισαγωγών από την Τουρκία ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τη μέση τιμή πώλησης και το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Κατά την ΠΕΕ, οι τιμές σε επίπεδο DDP ήταν χαμηλότερες κατά 14 % και 22 %, αντίστοιχα.
- (171) Όσον αφορά την Ταϊλάνδη, ο όγκος των εισαγωγών ξεκίνησε από πολύ χαμηλή βάση, στους 229 τόνους το 2021, και έφτασε σε μερίδιο αγοράς 3 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, οι μέσες τιμές CIF και DDP των εισαγωγών από την Ταϊλάνδη ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τη μέση τιμή πώλησης και το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Κατά την ΠΕΕ, οι τιμές σε επίπεδο DDP ήταν χαμηλότερες κατά 42 % και 48 %, αντίστοιχα.
- (172) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο συνολικός όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες μειώθηκε, και το μερίδιο αγοράς τους διαμορφώθηκε από 10 % σε 4 %. Από το 2022 έως την ΠΕΕ, η μέση τιμή CIF των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες ήταν σημαντικά υψηλότερη από τη μέση τιμή πώλησης και το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

## 5.5. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

### 5.5.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (173) Η αξιολόγηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής περιλάμβανε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (174) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 45, για την αξιολόγηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος της δειγματοληψίας.
- (175) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας.
- (176) Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα επαληθευμένα στοιχεία που περιείχονταν στην απάντηση την οποία υπέβαλε η αιτούσα στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιείχονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Αμφότερα τα σύνολα δεδομένων κρίθηκαν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (177) Λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι οι μικροοικονομικοί δείκτες που χρησιμοποιήθηκαν στην ανάλυση της ζημίας προέρχονταν από δύο μόνο ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, τα αριθμητικά στοιχεία που καθορίστηκαν με βάση τα στοιχεία αυτά και παρουσιάζονται κατωτέρω παρατίθενται σε εύρη τιμών, προκειμένου να προστατευτεί η εμπιστευτικότητα των στοιχείων των ενωσιακών παραγωγών.
- (178) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.
- (179) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

<sup>(2)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/1477.

## 5.5.2. Μακροοικονομικοί δείκτες

## 5.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

- (180) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

**Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας**

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	113 426	104 578	111 728	100 653
Δείκτης	100	92	99	89
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	251 530	235 308	231 444	246 427
Δείκτης	100	94	92	98
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	45	44	48	41
Δείκτης	100	99	107	91

Πηγή: Απάντηση στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο.

- (181) Ο όγκος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών παρουσίασε διακυμάνσεις, αλλά παρουσίασε συνολική μείωση της τάξης του 11 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Αυτό οφείλεται στη μείωση της ζήτησης από κατασκευαστές περυγίων ανεμογεννητριών, οι οποίοι είναι οι ίδιοι εκτεθειμένοι στον κινεζικό ανταγωνισμό. Αυτή η μείωση της ζήτησης αντισταθμίστηκε εν μέρει από τη ζήτηση σε άλλους τομείς, οι οποίοι αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 155. Ωστόσο, οι σειρές παραγωγής για την εξυπηρέτηση αυτών των άλλων τομέων είναι συντομότερες, με αποτέλεσμα τη συχνότερη αναδιαμόρφωση των μηχανημάτων και μεγαλύτερο χρόνο αδράνειας των μηχανημάτων, γεγονός που επηρεάζει αρνητικά τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας.
- (182) Η παραγωγική ικανότητα παγκοσμίως μειώθηκε μόλις κατά 2 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο και, κατά συνέπεια, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε κατά 9 %. Η χαμηλή χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, λόγω της αδυναμίας πώλησης επαρκών όγκων σε βιώσιμες τιμές, συνέβαλε στην επισφαλή κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

## 5.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (183) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

**Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς**

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Συνολικός όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (σε τόνους)	91 810	89 049	98 257	89 706
Δείκτης	100	97	107	98
Μερίδιο αγοράς (%)	76	67	71	66
Δείκτης	100	87	93	86

Πηγή: Απάντηση στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο.

- (184) Ο όγκος των πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης παρέμεινε σταθερός το 2022 σε σύγκριση με το 2021, και στη συνέχεια αυξήθηκε κατά 10 ποσοστιαίες μονάδες το 2023. Ωστόσο, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι πωλήσεις μειώθηκαν κατά 8 551 τόνους ή 9 ποσοστιαίες μονάδες μέσα σε ένα έτος. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι πωλήσεις μειώθηκαν κατά 2 %, ενώ η ενωσιακή κατανάλωση αυξήθηκε κατά 13 %, γεγονός που οδήγησε σε μείωση του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από 76 % σε 66 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής όχι μόνο δεν επωφελήθηκε από την αναπτυσσόμενη αγορά της Ένωσης, αλλά έχασε και σημαντικό μέρος του μεριδίου αγοράς του.

#### 5.5.2.3. Ανάπτυξη

- (185) Η έρευνα έδειξε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να διατηρήσει το μερίδιο αγοράς του σε ένα πλαίσιο αυξανόμενης ζήτησης, σε αντίθεση με τις οικείες χώρες, οι οποίες κέρδισαν μερίδιο αγοράς κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

#### 5.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (186) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

#### Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Αριθμός εργαζομένων	1 106	1 114	1 154	1 126
Δείκτης	100	101	104	102
Παραγωγικότητα (σε τόνους/εργαζόμενο)	103	94	97	89
Δείκτης	100	92	94	87

Πηγή: Απάντηση στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο.

- (187) Η απασχόληση παρέμεινε σχετικά σταθερή κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (188) Καθώς η απασχόληση παρέμεινε σε γενικές γραμμές σταθερή και οι όγκοι παραγωγής μειώθηκαν, η παραγωγικότητα της εργασίας επιδεινώθηκε κατά 13 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 181, η ζήτηση μετατοπίστηκε σταδιακά προς προϊόντα που κατασκευάζονταν σε μικρότερες σειρές, γεγονός που απαιτούσε συχνότερες αναδιαμορφώσεις των μηχανημάτων, οι οποίες με τη σειρά τους αύξησαν τον χρόνο αδράνειας και επηρέασαν επίσης αρνητικά την παραγωγικότητα.

#### 5.5.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

- (189) Τα περιθώρια ντάμπινγκ τόσο για την Κίνα όσο και για την Αίγυπτο υπερέβησαν κατά πολύ το ελάχιστο επίπεδο.
- (190) Οι όγκοι των εισαγωγών από τις οικείες χώρες αυξήθηκαν σημαντικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (191) Παρά τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ, οι περισσότεροι δείκτες ζημίας επιδεινώθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο, και ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρισκόταν σε επισφαλή κατάσταση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

#### 5.5.3. Μικροοικονομικοί δείκτες

##### 5.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

- (192) Οι σταθμισμένες μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρουσίασαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο την κατωτέρω εξέλιξη:

Πίνακας 9

## Τιμές πώλησης και κόστος παραγωγής στην Ένωση (σε EUR/τόνο)

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης στην Ένωση	[1 900–2 200]	[2 200–2 500]	[2 200–2 500]	[2 100–2 400]
Δείκτης	100	112	116	109
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής	[1 900–2 200]	[2 300–2 600]	[2 400–2 700]	[2 300–2 600]
Δείκτης	100	118	126	120

Πηγή: Απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (193) Η μέση τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν χαμηλότερη από το μέσο μοναδιαίο κόστος παραγωγής καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Η υψηλότερη μοναδιαία τιμή πώλησης επιτεύχθηκε το 2023, διότι η τιμή αναφερόταν σε συμφωνίες που υπογράφηκαν το 2022 με βάση το υψηλό ενεργειακό κόστος.
- (194) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η τιμή πώλησης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης αυξήθηκε κατά 9 %. Αυτό αντιστάθμισε μόνο εν μέρει την αύξηση κατά 20 % του κόστους παραγωγής κατά την ίδια περίοδο, με αποτέλεσμα την επιδείνωση της κερδοφορίας του.

## 5.5.3.2. Κόστος εργασίας

- (195) Το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 10

## Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε EUR)

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο	[57 000–62 000]	[61 000–66 000]	[62 000–67 000]	[61 000–66 000]
Δείκτης	100	105	109	106

Πηγή: Απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (196) Το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο αυξήθηκε κατά 6 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

## 5.5.3.3. Αποθέματα

- (197) Τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 11

## Αποθέματα

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Τελικά αποθέματα (σε τόνους)	[5 300 – 5 800]	[4 200 – 4 700]	[5 500 – 6 000]	[7 500 – 8 000]
Δείκτης	100	79	102	139

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό παραγωγής (%)	[15–20]	[10–15]	[15–20]	[20–25]
Δείκτης	100	84	111	140

Πηγή: Απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (198) Μετά από μείωση το 2022 λόγω της επανεξισορρόπησης που σχετίζεται με τη νόσο COVID-19, το επίπεδο των αποθεμάτων αυξήθηκε εκ νέου φτάνοντας το [20 % – 25 %] της παραγωγής στο τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Η αύξηση των επιπέδων των αποθεμάτων δείχνει ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρήγε αγαθά που δεν μπορούσε να πωλήσει σε βιώσιμες τιμές ή σε επαρκείς ποσότητες. Αυτό αντανακλά άμεσα την επιδείνωση της ανταγωνιστικής θέσης του κλάδου.

#### 5.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

- (199) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 12

#### Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	[0–3]	[(- 2)–1]	[(- 7)–(- 4)]	[(- 10)–(- 7)]
Δείκτης	100	- 50	- 228	- 364
Ταμειακές ροές (σε EUR)	[550 000–600 000]	[3 000 000–3 500 000]	[(- 5 400 000)–(- 4 900 000)]	[(- 6 600 000)–(- 6 100 000)]
Δείκτης	100	545	- 881	- 1 104
Επενδύσεις (σε EUR)	[1 600 000–1 900 000]	[1 700 000–2 000 000]	[1 900 000–2 200 000]	[2 000 000–2 300 000]
Δείκτης	100	106	120	125
Απόδοση των επενδύσεων (%)	[5–10]	[(- 5)–0]	[(- 20)–(- 15)]	[(- 30)–(- 25)]
Δείκτης	100	- 52	- 246	- 414

Πηγή: Απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (200) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Όπως φαίνεται στον πίνακα 9, το μοναδιαίο κόστος παραγωγής αυξήθηκε ταχύτερα από τη μοναδιαία τιμή πώλησης και, ως εκ τούτου, η κερδοφορία επιδεινωόταν συνεχώς και σημαντικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (201) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Με εξαίρεση το 2022, όταν η επανεξισορρόπηση των αποθεμάτων μετά την πανδημία COVID-19 επηρέασε θετικά τις ταμειακές ροές, ο εν λόγω δείκτης ζημίας επιδεινώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο και κατέληξε με σημαντικά αρνητικό πρόσημο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η μείωση των ταμειακών ροών μείωσε επίσης την ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

- (202) Οι επενδύσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο αυξήθηκαν κατά 25 %. Διαπιστώθηκε ότι αφορούσαν κυρίως την αντικατάσταση, τον εξορθολογισμό και τη συμμόρφωση με την περιβαλλοντική και κοινωνική νομοθεσία.
- (203) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το ποσοστό κέρδους επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Ενώ ξεκίνησε θετικά το 2021, στη συνέχεια σημείωσε συνεχή πτώση κατά την εξεταζόμενη περίοδο και μειώθηκε κάτω από το - 25 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (204) Παρά την πτωτική τάση των ταμειακών ροών και της απόδοσης των επενδύσεων, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να χρηματοδοτήσει τις αναγκαίες επενδύσεις, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 202.

#### 5.6. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

- (205) Οι περισσότεροι δείκτες ζημίας παρουσίασαν αρνητική τάση κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (206) Η παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο, και οι πωλήσεις στην αγορά της Ένωσης μειώθηκαν κατά 2 % παρά την αύξηση κατά 13 % της ενωσιακής κατανάλωσης. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα την απώλεια μεριδίου αγοράς, το οποίο μειώθηκε από 76 % το 2021 σε 66 % κατά την ΠΕΕ. Αυτή η απώλεια μεριδίου αγοράς σε μια αναπτυσσόμενη αγορά ωφέλησε την Κίνα και την Αίγυπτο και άλλες τρίτες χώρες κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (207) Η απώλεια μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης εντάθηκε εξαιτίας της μείωσης κατά 49 % των εξαγωγικών πωλήσεων κατά την εξεταζόμενη περίοδο, όπως φαίνεται στον πίνακα 13 κατωτέρω.
- (208) Η παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 2 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε από 45 % σε 41 %, λόγω της μείωσης της παραγωγής.
- (209) Η απασχόληση παρέμεινε σταθερή κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η παραγωγικότητα εξελίχθηκε σύμφωνα με τις αλλαγές στην παραγωγή και μειώθηκε κατά 13 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (210) Το μοναδιαίο κόστος παραγωγής αυξήθηκε κατά 20 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (211) Η μέση τιμή πώλησης των ενωσιακών παραγωγών αυξήθηκε μόλις κατά 9 % σε μια αγορά που υφίσταται πίεση από τις χαμηλές τιμές, μια αύξηση που δεν επαρκεί για να αντισταθμίσει την αύξηση του κόστους παραγωγής.
- (212) Η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειωνόταν συνεχώς κατά την εξεταζόμενη περίοδο, φτάνοντας το εύρος του [- 7 έως - 10 %] κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (213) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

### 6. ΑΠΙΘΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

- (214) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε επίσης αν άλλοι γνωστοί παράγοντες θα μπορούσαν να έχουν προξενήσει, κατά το ίδιο χρονικό διάστημα, ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

#### 6.1. Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ

- (215) Όπως εξηγείται στο τμήμα 5.3.2, παρά τα μέτρα αντιντάμπινγκ και τα μέτρα κατά των επιδοτήσεων, ο όγκος των κινεζικών και αιγυπτιακών εισαγωγών αυξήθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με το μερίδιο αγοράς τους να αυξάνεται από 6 % το 2021 σε 10 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (216) Η συνεχής αύξηση του μεριδίου αγοράς των εισαγωγών από την Αίγυπτο και την Κίνα σε τιμές ντάμπινγκ κατά την εξεταζόμενη περίοδο έθεσε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής υπό αυξανόμενη πίεση όσον αφορά τις τιμές και τον όγκο. Η επακόλουθη μείωση του όγκου των πωλήσεων και η συμπίεση των τιμών αποτελούν άμεση αιτία της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

## 6.2. Επιπτώσεις άλλων παραγόντων

### 6.2.1. Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες

- (217) Ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκε όπως φαίνεται στον πίνακα 5.
- (218) Από τις αιτιολογικές σκέψεις 169, 170 και 171 προκύπτει ότι οι μέσες τιμές των εισαγωγών από την Ινδία, την Τουρκία και την Ταϊλάνδη για τις οποίες καταβλήθηκε δασμός ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις μέσες τιμές των κινεζικών και αιγυπτιακών εισαγωγών για τις οποίες καταβλήθηκε δασμός το 2023 και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Λόγω του μεγάλου μεριδίου αγοράς τους και των χαμηλών μέσων τιμών τους με καταβολή δασμού, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές από την Ινδία, την Τουρκία και την Ταϊλάνδη άσκησαν επίσης πίεση στις τιμές και συνέβαλαν στη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Ωστόσο, επειδή οι εισαγωγές από την Κίνα και την Αίγυπτο σχεδόν διπλασιάστηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με σημαντική αύξηση ιδίως μεταξύ του 2023 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης σε τιμές που ασκούσαν σημαντική πίεση στις τιμές, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές από τρίτες χώρες δεν αναιρέσαν αυτό το γεγονός και δεν άμβλυαν την αιτιώδη συνάφεια.

### 6.2.2. Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (219) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο συνολικός όγκος των εξαγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και οι μέσες τιμές εξαγωγικών πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 13

#### Εξαγωγικές επιδόσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος εξαγωγών (σε τόνους)	[19 000–23 000]	[14 000–18 000]	[11 000–15 000]	[9 000–13 000]
Δείκτης	100	76	62	51
Μέση τιμή (σε EUR/τόνο)	[2 000–2 400]	[2 800–3 200]	[2 800–3 200]	[2 600–3 000]
Δείκτης	100	135	132	124

Πηγή: Απαντήσεις στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο, απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (220) Ως προς τις αγορές τρίτων χωρών, οι ενωσιακοί παραγωγοί ήταν εκτεθειμένοι σε έντονο ανταγωνισμό όσον αφορά τα προϊόντα αιολικής ενέργειας και συμπιέζονταν όλο και περισσότερο σε πιο περιορισμένες αγορές, όπως η αγορά επιτόπιας σκλήρυνσης επένδυσης σωλήνων και οι αγορές ειδών αναψυχής (κύτη σκαφών, κινητές κατοικίες), οι οποίες χαρακτηρίζονται από υψηλότερες τιμές αλλά και από υψηλότερο κόστος παραγωγής.
- (221) Οι εξαγωγικές επιδόσεις επιδεινώνονταν συνεχώς κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με αποτέλεσμα τη μείωση του όγκου των εξαγωγών κατά 49 %.
- (222) Δεδομένου ότι οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν σε μεγάλο βαθμό προσανατολισμένες προς την αγορά της Ένωσης και όχι κυρίως προς τις εξαγωγές, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν άμβλυαν την αιτιώδη συνάφεια.

## 6.3. Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια

- (223) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι κινεζικές και αιγυπτιακές εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ προκάλεσαν τη σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Ταυτόχρονα, οι εισαγωγές από τρίτες χώρες συνέβαλαν επίσης στη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ωστόσο, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι παράγοντες αυτοί, μεμονωμένα ή συλλογικά, δεν άμβλυαν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των κινεζικών και αιγυπτιακών εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

## 7. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΚΑΙ/Η ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

- (224) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (225) Η Επιτροπή κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι οι κινεζικές και αιγυπτιακές εισαγωγές προκάλεσαν ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, ενώ οι εισαγωγές από τρίτες χώρες συνέβαλαν σε κάποιο βαθμό στη σημαντική ζημία. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αξιολόγησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αν υπήρχε πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας που προκλήθηκε από τις εισαγωγές από την Κίνα και την Αίγυπτο οι οποίες αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων κατά των εν λόγω χωρών.
- (226) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή εξέτασε την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στις οικείες χώρες, την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και τα πιθανά επίπεδα τιμών των εισαγωγών από τις οικείες χώρες απουσία των μέτρων αντιντάμπινγκ και τις επιπτώσεις τους στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

### 7.1. Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα και την Αίγυπτο

- (227) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 141 ανωτέρω, η συνολική παραγωγική ικανότητα υφασμάτων από υαλοίνες στην Κίνα ήταν περίπου 1 400 000 τόνοι κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Μετά την αφαίρεση της εγχώριας ζήτησης και των συνολικών εξαγωγών, η ελεύθερη παραγωγική ικανότητα των Κινέζων παραγωγών που είναι διαθέσιμη για την αγορά της Ένωσης ανέρχεται περίπου σε 700 000 τόνους, ποσότητα η οποία είναι κατά πέντε φορές μεγαλύτερη από τη συνολική ενωσιακή κατανάλωση.
- (228) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 142, 143 και 144 ανωτέρω, η παραγωγική ικανότητα υφασμάτων από υαλοίνες στην Αίγυπτο είναι τουλάχιστον 30 000 τόνοι, ή περίπου το 22 % της συνολικής κατανάλωσης στην Ένωση, ενώ η αιγυπτιακή εγχώρια αγορά υφασμάτων από υαλοίνες φαίνεται να είναι ελάχιστη.
- (229) Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι υπάρχει σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα και σημαντική παραγωγική ικανότητα στην Αίγυπτο που μπορούν να διοχετευτούν στην αγορά της Ένωσης σε ακόμη μεγαλύτερες ποσότητες σε τιμές ντάμπινγκ, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ.

### 7.2. Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς

- (230) Όπως εξηγήθηκε ήδη στο τμήμα 4.2 ανωτέρω, η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης αποδεικνύεται από το γεγονός ότι, παρά το σχετικά υψηλό επίπεδο των ισχυόντων δασμών αντιντάμπινγκ, οι οποίοι προστίθενται στον συμβατικό εισαγωγικό δασμό που κυμαίνεται μεταξύ 5 % και 7 % για τις εισαγωγές από την Κίνα, η Ένωση παρέμεινε μία από τις κύριες εξαγωγικές αγορές για τους Κινέζους και Αιγύπτιους παραγωγούς-εξαγωγείς, οι οποίοι μάλιστα αύξησαν τον όγκο των εξαγωγών τους κατά την εξεταζόμενη περίοδο, κατά 102 % για την Κίνα και κατά 115 % για την Αίγυπτο, με τις κινεζικές εξαγωγές στην Ένωση να είναι σε θέση να επιτύχουν υψηλές τιμές σε σύγκριση με άλλες αγορές, ακόμη και παρά τα ισχύοντα μέτρα.
- (231) Η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης αποδεικνύεται περαιτέρω από την ύπαρξη των ακόλουθων πρακτικών καταστρατήγησης και απορρόφησης κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι οποίες εξετάστηκαν στους κανονισμούς που αναφέρονται στο τμήμα 1.1 ανωτέρω:
- διαπιστώθηκε ότι οι δασμοί αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Κίνας και Αιγύπτου καταστρατηγήθηκαν από εισαγωγές που αποστέλλονταν από την Τουρκία,
  - διαπιστώθηκε ότι οι δασμοί αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Κίνας καταστρατηγήθηκαν από εισαγωγές που αποστέλλονταν από το Μαρόκο, και
  - διαπιστώθηκε ότι ο Αιγύπτιος παραγωγός-εξαγωγέας απορροφούσε τους δασμούς αντιντάμπινγκ, μειώνοντας σημαντικά την τιμή εξαγωγής του στην Ένωση.

### 7.3. Ενδεχόμενα επίπεδα των τιμών των εισαγωγών ελλείψει μέτρων αντιντάμπινγκ

- (232) Όπως φαίνεται στον πίνακα 4, οι τιμές εισαγωγής σε επίπεδο CIF στην Ένωση από την Κίνα κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ ήταν 1 744 EUR/τόνο, ποσό χαμηλότερο από τη μέση τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής [2 100 — 2 400] EUR/τόνο που φαίνεται στον πίνακα 9, καθώς και κάτω από το κόστος παραγωγής τους [2 300 — 2 600] EUR/τόνο.

- (233) Ελλείπει μέτρων αντιντάμπινγκ, με την εφαρμογή μόνο μέτρων κατά των επιδοτήσεων, οι κινεζικές εισαγωγές θα είχαν εισέλθει στην Ένωση σε ακόμη χαμηλότερες τιμές. Η υποτιμολόγηση θα αναμενόταν στην πραγματικότητα να είναι ακόμη υψηλότερη, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 165.
- (234) Όπως φαίνεται στον πίνακα 4, οι τιμές εισαγωγής σε επίπεδο CIF στην Ένωση από την Αίγυπτο κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ ήταν 1 431 EUR/τόνο, ποσό χαμηλότερο από τη μέση τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής [2 100–2 400] EUR/τόνο που φαίνεται στον πίνακα 9, καθώς και κάτω από το κόστος παραγωγής τους [2 300–2 600] EUR/τόνο.
- (235) Ελλείπει μέτρων αντιντάμπινγκ, με την εφαρμογή μέτρων κατά των επιδοτήσεων μόνο, οι αιγυπτιακές εισαγωγές θα είχαν εισέλθει στην Ένωση σε ακόμη χαμηλότερες τιμές.
- (236) Ως εκ τούτου, είναι πιθανό ότι, χωρίς τους δασμούς αντιντάμπινγκ, οι κινεζικές και αιγυπτιακές εισαγωγές θα είχαν ακόμη μεγαλύτερο αρνητικό αντίκτυπο στις τιμές της Ένωσης.
- (237) Το συμπέρασμα αυτό δείχνει σαφώς ότι, σε κάθε περίπτωση, υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκλήθηκε από τις εισαγωγές, η οποία επιπλέον είναι πιθανό να φτάσει σε σημαντικά υψηλότερες ποσότητες σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

#### 7.4. Συμπέρασμα

- (238) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία που προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ καταγωγής Κίνας και Αιγύπτου. Επιπλέον, και με την επιφύλαξη του εν λόγω συμπεράσματος, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, υπάρχει σαφής κίνδυνος επανάληψης της σημαντικής ζημίας που προκάλεσαν οι εν λόγω εισαγωγές. Εάν δεν επεκταθούν τα μέτρα, οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και από τις δύο χώρες καταγωγής θα επανέλθουν κατά πάσα πιθανότητα σε σημαντικά μεγαλύτερους όγκους και σε ζημιογόνες τιμές. Επομένως, η επέκταση των μέτρων δικαιολογείται τόσο λόγω της συνεχιζόμενης ζημίας που προκαλούσαν οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες όσο και, ανεξάρτητα, λόγω του κινδύνου επανάληψης της ζημίας αυτής.

### 8. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

- (239) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων, των χρηστών και των προμηθευτών.

#### 8.1. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (240) Η έρευνα έδειξε ότι σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, είναι πιθανό να υπάρξουν σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η οποία είναι ήδη επισφαλής, θα παρουσιάσει άμεση επιδείνωση από την άποψη της μείωσης του όγκου πωλήσεων και των τιμών πώλησης, με αποτέλεσμα τη σημαντική μείωση της κερδοφορίας, γεγονός που ενδεχομένως να απειλήσει την επιβίωσή του.
- (241) Ως εκ τούτου, η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

#### 8.2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων

- (242) Η Επιτροπή ήλθε σε επαφή με όλους τους γνωστούς μη συνδεδεμένους εισαγωγείς και τους κάλεσε να συνεργαστούν στην παρούσα έρευνα. Κανένας εισαγωγέας δεν συνεργάστηκε.
- (243) Στην αρχική έρευνα συνεργάστηκε ένας μόνο εισαγωγέας, ο οποίος διαπιστώθηκε ότι εισάγει αμελητέες ποσότητες υφασμάτων από υαλοίνες.
- (244) Τόσο στην αρχική έρευνα όσο και στην παρούσα έρευνα, διαπιστώθηκε ότι οι περισσότεροι χρήστες μεγάλου όγκου απαιτούν συγκεκριμένα υφάσματα από υαλοίνες που κατασκευάζονται κατά παραγγελία και, ως εκ τούτου, τα υφάσματα από υαλοίνες δεν αποτελούν εμπόρευμα που εισάγεται τακτικά σε μεγάλες ποσότητες από ανεξάρτητους εισαγωγείς.
- (245) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα ισχύοντα μέτρα δεν είχαν ουσιαστικές αρνητικές επιπτώσεις στην οικονομική κατάσταση των εισαγωγέων και ότι η συνέχιση των μέτρων αναμένεται να μην τους επηρεάσει αρνητικά ή να τους επηρεάσει μόνον οριακά.

### 8.3. Συμφέρον των χρηστών

- (246) Η Επιτροπή ήλθε σε επαφή με όλους τους γνωστούς χρήστες στην παρούσα έρευνα και τους κάλεσε να συνεργαστούν. Κανένας χρήστης δεν συνεργάστηκε, γεγονός που επιβεβαιώνει ότι οι χρήστες δεν επηρεάστηκαν πολύ αρνητικά από τα υφιστάμενα μέτρα.
- (247) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (246 427 τόνοι) είναι μεγαλύτερη από την ενωσιακή κατανάλωση (136 112 τόνοι). Η συνολική χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν 41 %. Ειδικότερα, οι δύο εταιρείες του δείγματος, οι οποίες είναι πιστοποιημένοι προμηθευτές υφασμάτων από υαλοίνες για τον κλάδο της αιολικής ενέργειας, διαθέτουν σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα και θα μπορούσαν να εξυπηρετήσουν πρόσθετη ζήτηση. Επιπλέον, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αποτελείται από περισσότερους από δέκα ομίλους ή εταιρείες, γεγονός που τον καθιστά ανταγωνιστικό.
- (248) Η έρευνα έδειξε επίσης ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ δεν εμπόδισαν τις εισαγωγές από την Κίνα και την Αίγυπτο, οι οποίες αντιπροσώπευαν από κοινού μερίδιο αγοράς 10 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Επιπλέον, οι άλλες τρίτες χώρες αύξησαν το μερίδιο αγοράς τους από 18 % σε 24 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (249) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα έθετε σε κίνδυνο τη σταθερότητα του εφοδιασμού.
- (250) Η αρχική έρευνα έδειξε <sup>(53)</sup> ότι τα υφάσματα από υαλοίνες αντιπροσώπευαν ποσοστό μεταξύ 4 % και 14 % του συνολικού κόστους κατασκευής πτερυγίων ανεμογεννητριών και ότι τα πτερύγια δεν πωλούνται χωριστά, αλλά ως μέρος ανεμογεννητριών, και ότι οι παραγωγοί ανεμογεννητριών πωλούν τακτικά πρόσθετα υλικά και υπηρεσίες στους φορείς ανάπτυξης αιολικών πάρκων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή υπολόγισε το κόστος των υφασμάτων από υαλοίνες κατ' αναλογία προς το συνολικό κόστος μιας ανεμογεννήτριας και προς το συνολικό κόστος κατασκευής ενός ολόκληρου αιολικού πάρκου. Κατά συνέπεια, το ποσοστό των υφασμάτων από υαλοίνες επί του κόστους των παραγωγών ανεμογεννητριών καθορίστηκε μεταξύ 0,1 % και 2 %. Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οποιαδήποτε αύξηση του κόστους λόγω των δασμών αντιντάμπινγκ θα μπορούσε είτε να μετακυλιστεί στους φορείς ανάπτυξης αιολικών πάρκων είτε να απορροφηθεί από τους παραγωγούς ανεμογεννητριών.
- (251) Η παρούσα έρευνα έδειξε ότι η τιμή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο ήταν κατά μέσο όρο μόνο κατά [5–6] % υψηλότερη από τη μέση τιμή κατά την εξεταζόμενη περίοδο της αρχικής έρευνας, δηλαδή μεταξύ 2015 και 2018. Συνεπώς, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι το μέτρο αντιντάμπινγκ είχε ήσσονος σημασίας αντίκτυπο, εάν είχε τελικά, στην τιμή των υφασμάτων από υαλοίνες.
- (252) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα επηρέαζε την ανταγωνιστικότητα του κλάδου αιολικής ενέργειας.
- (253) Δεδομένου ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ δεν θέτουν σε κίνδυνο τη σταθερότητα του εφοδιασμού με υφάσματα από υαλοίνες ούτε την ανταγωνιστικότητα, όπως συνάγεται στις αιτιολογικές σκέψεις 249 και 252, δεν αναμένεται να ενθαρρύνουν τη μετεγκατάσταση της παραγωγής και είναι συμβατά με τους στόχους της Ένωσης για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας.
- (254) Στην αρχική έρευνα, αρκετοί χρήστες από τον κλάδο παραγωγής σκι ισχυρίστηκαν ότι η ύπαρξη παραγωγών υφασμάτων από υαλοίνες στην Ένωση ήταν απαραίτητη για τη σταθερότητα του εφοδιασμού τους, καθώς χρειαζόνταν έναν τοπικό εταίρο για στενή συνεργασία στον σχεδιασμό κατά παραγγελία υφασμάτων από υαλοίνες.
- (255) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι για τη μη διατήρηση των μέτρων όσον αφορά το συμφέρον των χρηστών.

### 8.4. Συμφέρον των παρόχων υπηρεσιών κοπής και παραγωγής κιτ

- (256) Η αρχική και η παρούσα έρευνα έδειξαν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και οι χρήστες χρησιμοποιούν τις υπηρεσίες εξωτερικών παρόχων υπηρεσιών, οι οποίοι αναφέρονται συνήθως ως εταιρείες κοπής / παραγωγής κιτ. Η κοπή συνίσταται στην παραλαβή των υφασμάτων από υαλοίνες σε κυλίνδρους και στην κοπή τους στις απαιτούμενες διαστάσεις. Η παραγωγή κιτ συνίσταται στη συναρμολόγηση των κομμένων στρώσεων υφασμάτων από υαλοίνες και στη συσκευασία τους σε ειδικά προσαρμοσμένα κιτ που διευκολύνουν την κατασκευή στον κατάντη κλάδο παραγωγής.
- (257) Στην παρούσα έρευνα δεν αναγγέλθηκε κανένας πάροχος υπηρεσιών κοπής ή παραγωγής κιτ.

<sup>(53)</sup> Βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 480 και 481 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/492.

- (258) Στο πλαίσιο της αρχικής έρευνας εκτιμήθηκε ότι οι πάροχοι υπηρεσιών κοπής στην Ένωση απασχολούν περίπου 2 000 άτομα και διαπιστώθηκε ότι οι Κινέζοι και Αιγύπτιοι παραγωγοί-εξαγωγείς ενσωμάτωναν όλο και περισσότερο τις υπηρεσίες κοπής και παραγωγής kit στις υπηρεσίες τους. Δεν υπήρχε καμία ένδειξη ότι η κατάσταση έχει αλλάξει. Ως εκ τούτου, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, οι εν λόγω πάροχοι υπηρεσιών θα έχαναν σημαντικό μέρος της επιχειρηματικής τους δραστηριότητας.
- (259) Συνεπώς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η συνέχιση των μέτρων είναι προς το συμφέρον των παρόχων υπηρεσιών κοπής και παραγωγής kit της Ένωσης.

#### 8.5. Συμφέρον των προμηθευτών

- (260) Οι ενωσιακοί παραγωγοί φιτιλιών από υαλοίνες, δηλαδή των κύριων πρώτων υλών για την παραγωγή υφασμάτων από υαλοίνες, δεν συνεργάστηκαν στην παρούσα έρευνα. Ωστόσο, είναι σαφώς προς το συμφέρον τους να διατηρηθούν τα μέτρα αντιντάμπινγκ που προστατεύουν τους πελάτες τους.

#### 8.6. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (261) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι που να δείχνουν ότι δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα υφιστάμενα μέτρα στις εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής των οικείων χωρών.

### 9. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (262) Με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή σχετικά με τη συνέχιση του ντάμπινγκ, τη συνέχιση και την επανάληψη της ζημίας για την Κίνα και τη συνέχιση της ζημίας για την Αίγυπτο και το συμφέρον της Ένωσης, τα μέτρα αντιντάμπινγκ για τα υφάσματα από υαλοίνες από την Κίνα και την Αίγυπτο θα πρέπει να διατηρηθούν.
- (263) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ και των απαλλαγών από την επέκταση των μέτρων μετά τις έρευνες κατά της καταστρατήγησης. Η εφαρμογή ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ ή απαλλαγών είναι δυνατή μόνο κατόπιν προσκόμισης έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 7 του παρόντος κανονισμού. Μέχρι την προσκόμιση του τιμολογίου αυτού, οι εισαγωγές θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας» ή σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου».
- (264) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ και των απαλλαγών στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 7 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.
- (265) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης των ατομικών δασμολογικών συντελεστών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.
- (266) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ οι οποίοι καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής Κίνας και Αιγύπτου, το οποίο παράγεται από τις κατονομαζόμενες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας» ή σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.

- (267) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντντάμπινγκ σε περίπτωση μετέπειτα αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή<sup>(54)</sup>. Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (268) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να υποβληθεί πρόταση διατήρησης των ισχυόντων μέτρων. Τους δόθηκε επίσης προθεσμία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.
- (269) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(55)</sup>, για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.
- (270) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντντάμπινγκ στις εισαγωγές υφασμάτων από υφασμένα και/ή ραμμένα φτίλια (rovings) και/ή νήματα από συνεχή νήματα υαλοϊνών με ή χωρίς άλλα στοιχεία, εξαιρουμένων των προϊόντων που είναι εμποσιμένα ή προεμποσιμένα και εξαιρουμένων των υφασμάτων ανοικτού πλέγματος με μέγεθος κυψελίδας μεγαλύτερο από 1,8 mm, τόσο σε μήκος όσο και σε πλάτος, και βάρους μεγαλύτερο από 35 g/m<sup>2</sup>, τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7019 61 00, ex 7019 62 10, ex 7019 62 90, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 και ex 7019 90 00 (κωδικοί TARIC 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 10 81, 7019 62 10 83, 7019 62 10 84, 7019 62 90 81, 7019 62 90 83, 7019 62 90 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 και 7019 90 00 84) και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου.

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Χώρα καταγωγής	Εταιρεία	Δασμός αντντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Jushi Group Co. Ltd· Zhejiang Hengshi Fiberglass Fabrics Co. Ltd· Taishan Fiberglass Inc.	69,0	C531
	PGTEX China Co. Ltd· Chongqing Tenways Material Corp.	37,6	C532
	Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν τόσο στην αρχική έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσο και στην αρχική έρευνα αντντάμπινγκ και απαριθμούνται στο παράρτημα I	37,6	Βλέπε παράρτημα I

<sup>(54)</sup> European Commission, Directorate-General for Trade and Economic Security, Directorate G, Rue de la Loi/Wetstraat 170, 1040 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË.

<sup>(55)</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

Χώρα καταγωγής	Εταιρεία	Δασμός αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
	Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν στην αρχική έρευνα αντιντάμπινγκ αλλά όχι στην αρχική έρευνα κατά των επιδοτήσεων και απαριθμούνται στο παράρτημα II	34,0	Βλέπε παράρτημα II
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	69,0	C999
Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου	Jushi Egypt For Fiberglass Industry S.A.E. Hengshi Egypt Fiberglass Fabrics S.A.E.	33,1	C533
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου	33,1	C999

3. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2, επεκτείνεται στις εισαγωγές υφασμάτων από υφασμένα και/ή ραμμένα φιτίλια (rovings) και/ή νήματα από συνεχή νημάτια υαλοϊνών με ή χωρίς άλλα στοιχεία, εξαιρουμένων των προϊόντων που είναι εμποτισμένα ή προεμποτισμένα και εξαιρουμένων των υφασμάτων ανοικτού πλέγματος με μέγεθος κυψελίδας μεγαλύτερο από 1,8 mm, τόσο σε μήκος όσο και σε πλάτος, και βάρος μεγαλύτερο από 35 g/m<sup>2</sup> που αποστέλλονται από το Μαρόκο, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαρόκου είτε όχι (κωδικοί TARIC 7019 61 00 81, 7019 62 10 81, 7019 62 90 81, 7019 63 00 81, 7019 64 00 81, 7019 65 00 81, 7019 66 00 81, 7019 69 10 81, 7019 69 90 81 και 7019 90 00 81). Ο επεκταθείς δασμός είναι ο δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας».

4. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2, επεκτείνεται στις εισαγωγές υφασμάτων από υφασμένα και/ή ραμμένα φιτίλια (rovings) και/ή νήματα από συνεχή νημάτια υαλοϊνών με ή χωρίς άλλα στοιχεία, εξαιρουμένων των προϊόντων που είναι εμποτισμένα ή προεμποτισμένα και εξαιρουμένων των υφασμάτων ανοικτού πλέγματος με μέγεθος κυψελίδας μεγαλύτερο από 1,8 mm, τόσο σε μήκος όσο και σε πλάτος, και βάρος μεγαλύτερο από 35 g/m<sup>2</sup> που αποστέλλονται από την Τουρκία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Τουρκίας είτε όχι (κωδικοί TARIC 7019 61 00 83, 7019 62 10 83, 7019 62 90 83, 7019 63 00 83, 7019 64 00 83, 7019 65 00 83, 7019 66 00 83, 7019 69 10 83, 7019 69 90 83 και 7019 90 00 83), με εξαίρεση εκείνα που παράγονται από τις εταιρείες οι οποίες παρατίθενται κατωτέρω:

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Τουρκία	Saertex Turkey Tekstil Ltd. Şti.	C115
Τουρκία	Sonmez Asf Iplik Dokuma Ve Boya San Tic A. Ş.	C116
Τουρκία	Telateks Tekstil Ürünleri Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi Telateks Dış Ticaret ve Kompozit Sanayi Anonim Şirketi	C117
Τουρκία	Fibroteks Dokuma Sanayi Ve Ticaret AS	899G

Ο επεκταθείς δασμός είναι ο δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας».

5. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2, επεκτείνεται στα υφάσματα από υφασμένα και/ή ραμμένα φιτίλια (rovings) και/ή νήματα από συνεχή νημάτια υαλοϊνών με ή χωρίς άλλα στοιχεία, εξαιρουμένων των προϊόντων που είναι εμποτισμένα ή προεμποτισμένα και εξαιρουμένων των υφασμάτων ανοικτού πλέγματος με μέγεθος κυψελίδας μεγαλύτερο από 1,8 mm τόσο σε μήκος όσο και σε πλάτος, και βάρος μεγαλύτερο από 35 g/m<sup>2</sup> (κωδικοί TARIC 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 10 81, 7019 62 10 83, 7019 62 10 84, 7019 62 90 81, 7019 62 90 83, 7019 62 90 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 και 7019 90 00 84), τα οποία επανεξάγονται κατά την έννοια του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα σε τεχνητό νησί, σταθερή ή πλωτή εγκατάσταση ή οποιοδήποτε άλλες εγκαταστάσεις στην υφαλοκρηπίδα κράτους μέλους ή στην αποκλειστική οικονομική ζώνη που έχει δηλώσει κράτος μέλος σύμφωνα με τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας (UNCLOS).

6. Ο οριστικός δασμός αντανάμπινγκ που εφαρμόζεται στις εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2, επεκτείνεται στις εισαγωγές υφασμάτων από υφασμένα και/ή ραμμένα φιλτία (ronings) και/ή νήματα από συνεχή νημάτια υαλοϊνών με ή χωρίς άλλα στοιχεία, εξαιρουμένων των προϊόντων που είναι εμποτισμένα ή προεμποτισμένα και εξαιρουμένων των υφασμάτων ανοικτού πλέγματος με μέγεθος κυψελίδας μεγαλύτερο από 1,8 mm, τόσο σε μήκος όσο και σε πλάτος, και βάρους μεγαλύτερο από 35 g/m<sup>2</sup> (κωδικοί TARIC 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 10 81, 7019 62 10 83, 7019 62 10 84, 7019 62 90 81, 7019 62 90 83, 7019 62 90 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 και 7019 90 00 84), που παραλαμβάνονται σε τεχνητό νησί, σε σταθερή ή πλωτή εγκατάσταση ή σε οποιαδήποτε άλλες εγκαταστάσεις στην υφαλοκρηπίδα κράτους μέλους ή στην αποκλειστική οικονομική ζώνη που έχει δηλώσει κράτος μέλος σύμφωνα με την UNCLoS και δεν εμπίπτουν στην παράγραφο 5.

7. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 και των απαλλαγών από την επέκταση των μέτρων μετά τις έρευνες κατά της καταστρατήγησης που αναφέρονται στην παράγραφο 4 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογράφων/-ουσα πιστοποιώ ότι ο [όγκος] του [υπό επανεξέταση προϊόντος] που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από [επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός TARIC] στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.». Έως ότου προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής της αντίστοιχης χώρας.

8. Εάν ένας νέος παραγωγός-εξαγωγέας από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας παράσχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία στην Επιτροπή, το παράρτημα μπορεί να τροποποιηθεί με την προσθήκη του νέου αυτού παραγωγού-εξαγωγέα στον κατάλογο των συνεργασθεισών εταιρειών που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και, συνεπώς, υπόκεινται στον κατάλληλο μέσο σταθμισμένο δασμό αντανάμπινγκ. Οι νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς παρέχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

- a) δεν εξήγαγαν τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2018 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2018 (στο εξής: αρχική περίοδος της έρευνας)·
- β) δεν συνδέονται με εξαγωγέα ή παραγωγό που υπόκειται στα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό, και ο οποίος έχει ή θα μπορούσε να έχει συνεργαστεί στην έρευνα που οδήγησε στην επιβολή του δασμού· και
- γ) είτε πράγματι εξήγαγαν το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας είτε ανέλαβαν αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου της αρχικής έρευνας.

9. Σε περίπτωση τροποποίησης ή κατάργησης των οριστικών αντισταθμιστικών δασμών που επιβάλλονται με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/776, όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/1233, οι δασμοί που προσδιορίζονται στην παράγραφο 2 θα αυξηθούν κατά την ίδια αναλογία που περιορίζεται στο πραγματικό περιθώριο ντάμπινγκ ή στο περιθώριο ζημίας που διαπιστώθηκε κατά περίπτωση ανά εταιρεία και από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

10. Σε περιπτώσεις στις οποίες ο αντισταθμιστικός δασμός αφαιρείται από τον δασμό αντανάμπινγκ για ορισμένους παραγωγούς-εξαγωγείς, η υποβολή αιτήσεων επιστροφής δασμών δυνάμει του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(56)</sup> συνεπάγεται επίσης την αξιολόγηση του περιθωρίου ντάμπινγκ για τον ενδιαφερόμενο παραγωγό-εξαγωγέα που ισχύει κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επιστροφής δασμών. Το ποσό που πρέπει να επιστραφεί στην αιτούσα δεν μπορεί να υπερβαίνει τη διαφορά μεταξύ του εισπραχθέντος δασμού και του συνδυασμένου αντισταθμιστικού δασμού και δασμού αντανάμπινγκ που καθορίστηκε στο πλαίσιο της έρευνας επιστροφής.

11. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

<sup>(56)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1037/oj>).

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουνίου 2026.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

**Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν τόσο στην αρχική έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσο και στην αρχική έρευνα αντιντάμπινγκ**

Επωνυμία της εταιρείας	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Changshu Dongyu Insulated Compound Materials Co., Ltd	B995
Changzhou Pro-Tech Industry Co., Ltd	C534
Jiangsu Changhai Composite Materials Holding Co., Ltd	C535
Neijiang Huayuan Electronic Materials Co., Ltd	C537
NMG Composites Co., Ltd	C538
Zhejiang Hongming Fiberglass Fabrics Co., Ltd	C539

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

**Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν στην αρχική έρευνα αντιντάμπινγκ, αλλά όχι στην αρχική έρευνα κατά των επιδοτήσεων**

Επωνυμία της εταιρείας	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Jiangsu Jiuding New Material Co., Ltd	C536